OKI
PRINTING SOLUTIONS

C5250

Guía del usuario

C5000 Series

PREFACIO

Se han realizado todos los esfuerzos para garantizar que la información de este documento sea completa y precisa y esté actualizada. El fabricante no asume responsabilidad alguna por el resultado de errores fuera de su control.
El fabricante tampoco garantiza que los cambios en el software y equipo realizados por otros fabricantes y mencionados en esta guía no vayan a afectar a la aplicabilidad de la información incluida en ella. La mención de productos de software fabricados por otras empresas no constituye necesariamente una promoción de los mismos por parte del fabricante.

Aunque se ha hecho todo lo posible para que este documento sea preciso y útil, no garantizamos en forma alguna, expresa o implícita, la precisión o integridad de la información contenida en el mismo.

Puede obtener los controladores y manuales más recientes en el sitio Web de Oki Europe:

http://www.okieurope.com

Copyright 2005. Todos los derechos reservados.

Oki y Microline son marcas registradas de Oki Electric Industry Company Ltd.

Energy Star es marca registrada de la Agencia de protección ambiental de los Estados Unidos.

Hewlett-Packard, HP, y LaserJet son marcas registradas de Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh y Mac OS son marcas registradas de Apple Computors Inc.

Otros nombres de productos y marcas mencionados son marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Como empresa Participante en el Programa de Energy Star, el fabricante ha determinado que este producto cumple las directrices de Energy Star en cuanto a consumo energético.

Este producto cumple con las disposiciones de las directivas del Consejo 89/336/CEE (EMC) y 73/23/CEE (LVD), enmendado donde aplica, relativas a la armonización de la legislación de los Estados miembros sobre la compatibilidad electro-magnética y baja tensión.

CONTENIDO

Prefacio 2

Notas, precauciones y advertencias 5

Introducción 6
Descripción general de la impresora 7
Vista frontal 7
Vista posterior 8
Cambio del idioma de la pantalla 9

Recomendaciones sobre el papel 10
Bandejas de casete 11
Bandeja multiuso 11
Apilador boca abajo 12
Apilador boca arriba 12
Unidad dúplex 12

Carga de papel 13
Bandejas de casete 13
Bandeja multiuso 16

Ajustes de la impresora en Windows 17
Preferencias de impresión en aplicaciones de Windows 17
Ficha configuración 18
Ficha opciones de trabajo 19
Ficha color 20
Ajuste desde el panel de control de Windows 21
Ficha general 21
Ficha avanzadas 22
Ficha opciones de dispositivo 24

Impresión en color 25
Factores que afectan a la apariencia de las impresiones 25
Consejos para la impresión en color 27
Impresión de imágenes fotográficas 27
Impresión desde programas de office 27
Impresión de colores concretos (como los del logotipo de una empresa) 27
Ajuste del brillo o intensidad de una copia impresa 27
Acceso a las opciones de concordancia de color 28

Ajuste de las opciones de concordancia de color 29
Uso de la función muestrario de colores 31
Uso de la utilidad colour correct (corrección de colores) 32

Funciones de menú 33
Menú informativo 34
Imprimir menú 34
Menú papel 36
Menú de color 39
Menú config.sys 40
Menú USB 41
Menú red 41
Menú de memoria 42
Menú config. sys 43
Menú manten 43
Menú de uso 44

Sustitución de consumibles 45
Datos para pedidos de consumibles 46
Sustitución del cartucho de tóner 47
Sustitución del tambor de imagen 53
Sustitución de la unidad de cinta de transporte 58
Sustitución del fusor 61
Limpieza de los cabezales LED 64

Instalación de actualizaciones 65
Unidad Dúplex 65
Ampliación de la memoria 67
Bandeja de papel secundaria 70
Ajuste de los controladores de la impresora en Windows 71

Resolución de atascos de papel 72

Especificaciones 80

Índice 81

Datos de contacto de Oki 83

NOTAS, PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

NOTA

Las notas se presentan en el manual de este mismo modo. Una nota aporta información adicional como suplemento al texto principal y puede ayudar a utilizar y comprender el producto.

¡PRECAUCIÓN!

Los textos de precaución se presentan en el manual de este mismo modo. Un texto de precaución aporta información adicional que, si se ignora, puede ser causa de funcionamiento defectuoso o daños en el equipo.

¡ADVERTENCIA!

Los textos de advertencia se presentan en el manual de este mismo modo. Un texto de advertencia aporta información adicional que, si se ignora, puede ser causa de riesgo de lesiones personales.

INTRODUCCIÓN

Enhorabuena por adquirir esta impresora en color Oki. Su nueva impresora se ha diseñado con funciones avanzadas que le permiten obtener impresiones claras en colores brillantes o páginas nítidas en blanco y negro a alta velocidad, en una amplia gama de soportes de impresión para la oficina.

Su impresora incluye las funciones siguientes:

- Hasta 16 páginas por minuto a todo color, para la impresión rápida de impresionantes presentaciones en color y otros documentos
- Hasta 24 páginas por minuto en blanco y negro, para imprimir de forma rápida y eficaz todos los documentos de índole general que no necesiten color
- Resolución de impresión de 1200 x 600 ppp (puntos por pulgada) para obtener imágenes de alta calidad con el mayor detalle posible
- Tecnología LED digital en color de una sola pasada, para procesar las páginas impresas a gran velocidad
- Las conexiones de red 10Base-T y 100Base-TX permiten compartir este valioso recurso con los demás usuarios de la red de su oficina
- Modo fotográfico para mejorar las imágenes fotográficas
- "Pregunta a Oki" – una función completamente nueva y sencilla que ofrece un vínculo directo desde la pantalla del controlador de la impresora (que no se ilustra en esta guía) hasta el sitio Web específico del modelo exacto que esté utilizando. En él encontrará los consejos, la ayuda y asistencia necesarios para obtener los mejores resultados de su impresora Oki.

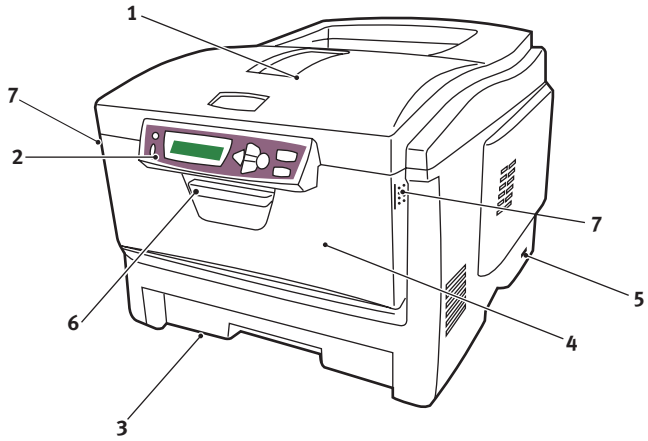
Además, también están disponibles las siguientes funciones opcionales:

- Impresión dúplex (por las dos caras) automática para economizar papel y para la impresión compacta de documentos extensos (estándar en C5250dn);
- Bandeja de papel adicional que permite cargar 530 hojas más a la vez y minimizar la intervención del operador, o para cargar distintos tipos de papel, como papel con membrete, otros tamaños de papel u otros soportes de impresión;

> La memoria adicional permite imprimir páginas más complejas, como páginas por las dos caras o páginas de folletos, con la unidad dúplex opcional.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA IMPRESORA

VISTA FRONTAL

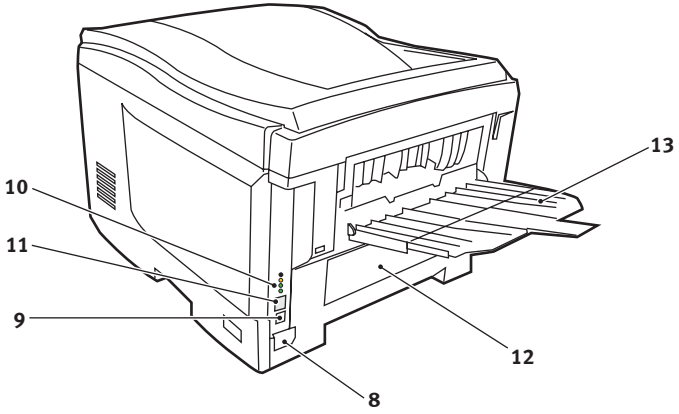


1. Apilador de salida, boca abajo. Punto estándar de salida de las copias impresas. Puede contener hasta 250 hojas de 80g/m².	**4.** Alimentador para varios tamaños. Se utiliza para tipos de papel más pesado, sobres y otros soportes especiales. También para la alimentación manual de hojas sueltas, si es necesario.
2. Panel del operador. Controles del operador a través de menús y pantalla LCD.	**5.** Interruptor de encendido/apagado.
3. Bandeja del papel. Bandeja de papel estándar. Puede contener hasta 300 hojas de papel de 80g/m².	**6.** Mecanismo de liberación de la cubierta frontal (levantar). **7.** Mecanismo de liberación del alimentador para varios tamaños (2) (pulsar).

Puede elegir entre 14 idiomas distintos como idioma de la pantalla LCD. (Consulte "Cambio del idioma de la pantalla" en la página 9.)

VISTA POSTERIOR

Esta vista muestra el panel de conexiones, el apilador de salida posterior y la ubicación de la unidad dúplex opcional (para imprimir por las dos caras del papel).



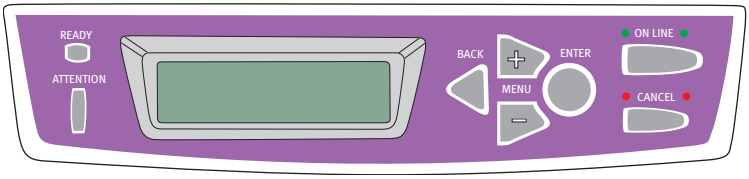
8. Conector de alimentación de CA.	**11.** Interfaz de red.*
9. Interfaz USB.	**12.** Ubicación de la unidad dúplex opcional.
10. Indicadores luminosos de estado de la red.	**13.** Apilador posterior, salida boca arriba, 100 hojas.

** La interfaz de red dispone de un "conector" de protección que se debe quitar para poder efectuar la conexión.*

Cuando el apilador de papel posterior está desplegado, el papel sale de la impresora por la parte posterior y se apila aquí, boca arriba. Esto se usa principalmente para soportes de impresión pesados. Cuando se utiliza en combinación con la bandeja multiuso, la trayectoria que recorre el papel es prácticamente recta. Esto evita que el papel se doble al pasar por las curvas de la trayectoria y permite utilizar soportes de hasta 203 g/m².

CAMBIO DEL IDIOMA DE LA PANTALLA

Puede cambiar de forma rápida y sencilla el idioma que emplea la impresora para los mensajes de la pantalla y para imprimir los informes; siga estos pasos:



1. Pulse la tecla **+** varias veces para acceder al menú Config.sis.
2. Pulse la tecla **ENTER** para acceder al menú Config.sis.
3. Pulse la tecla **–** para ir directamente al último elemento de este menú: IDIOMA.
4. Pulse **ENTER** para cambiar este ajuste.
5. Use las teclas **+**/**–** para recorrer la lista de idiomas disponibles en cualquier sentido hasta que aparezca el idioma que desea.
6. Pulse la tecla **ENTER** para seleccionar este idioma.
7. Pulse la tecla **ON LINE** para salir del sistema de menús y volver a poner la impresora en espera.

Puede cambiar el idioma de la pantalla LCD a cualquiera de los siguientes idiomas:

Inglés	Noruego
Alemán	Danés
Francés	Holandés
Italiano	Turco
Español	Portugués
Sueco	Polaco
Ruso	Griego

RECOMENDACIONES SOBRE EL PAPEL

La impresora puede utilizar distintos soportes de impresión, como una gama de gramajes y tamaños de papel, transparencias y sobres. En esta sección encontrará recomendaciones generales para elegir el soporte y explicaciones sobre cómo utilizar los distintos tipos.

Obtendrá el mejor rendimiento si utiliza un papel estándar de 75~90 g/m², diseñado para utilizarse en fotocopiadoras e impresoras láser. Los tipos adecuados son:

- Arjo Wiggins Conqueror Colour 90 g/m²;
- Colour Copy, de Neusiedler.

No se recomienda utilizar papel con mucho realce o con una textura muy áspera.

Puede utilizar papel preimpreso pero debe asegurarse de que la tinta no se corra al exponerla a las altas temperaturas que se producen en el fusor durante la impresión.

Los **sobres** no deben estar torcidos, ondulados ni deformados. Deben ser de tipo rectangular plano, con pegamento que permanezca intacto al someterlo a la presión del rodillo caliente del fusor que se emplea en este tipo de impresoras. Los sobres con ventana no son adecuados.

Las transparencias deben ser del tipo diseñado para utilizarse en fotocopiadoras e impresoras láser. Recomendamos que utilice transparencias Oki (nº de ref. 0107410). En particular, evite el uso de transparencias de oficina diseñadas para escribir a mano con rotuladores. Este tipo de transparencias se funden con el calor del fusor y pueden causar daños.

Las etiquetas también deben ser del tipo recomendado para utilizar en fotocopiadoras e impresoras láser, en el que la hoja portadora base está totalmente cubierta por las etiquetas. Otros tipos de etiquetas pueden causar daños en la impresora si las etiquetas se desprenden durante el proceso de impresión. Los tipos adecuados son:

- Avery White Laser Label, tipos 7162, 7664, 7666 (A4) o 5161 (Carta);
- Kokuyo A693X, series (A4) o A650 (B5).

BANDEJAS DE CASETE

TAMAÑO	DIMENSIONES	PESO (G/M²)	
A6 (sólo en la bandeja 1)	105 x 148mm		
A5	148 x 210mm	Ligero	64-74 g/m²
B5	182 x 257mm	Medio	75-90 g/m²
Ejecutivo	184,2 x 266,7 mm	Pesado	91-120 g/m²
A4	210 x 297mm	Muy pesado	121-176 g/m² (sólo en la bandeja 2)
Carta	215,9 x 279,4 mm		
Oficio 13 pulg.	216 x 330mm		
Oficio 13,5 pulg.	216 x 343mm		
Oficio 14 pulg.	216 x 356 mm		

Si tiene el mismo papel cargado en otra bandeja (en la segunda bandeja, si la tiene, o en la bandeja multiuso), puede hacer que la impresora cambie automáticamente a la otra bandeja cuando se termine el papel de la bandeja actual. Si imprime desde aplicaciones de Windows, esta función se activa en los ajustes del controlador. (Consulte "Ajustes de la impresora en Windows", más adelante en esta guía.) Si imprime desde otros sistemas, esta función se activa en el menú de impresión. (Consulte "Funciones de menú", más adelante en esta guía.)

BANDEJA MULTIUSO

La bandeja multiuso puede contener los mismos tamaños que las bandejas de casete, pero con un peso de hasta 203 g/m². Si desea utilizar papel muy pesado, use el apilador de papel boca arriba (posterior). Esto permite que el recorrido del papel a través de la impresora sea casi en línea recta.

La bandeja multiuso puede utilizar anchos de papel desde 100 mm y largos de hasta 1200 mm (para rótulos).

Para largos de papel de más de 356 mm (Oficio 14 pulg.), use papel de entre 90 g/m² y 128 g/m², y el apilador de papel boca arriba (posterior).

Use la bandeja multiuso para imprimir sobres y transparencias. Puede cargar hasta 50 hojas de transparencias o 10 sobres a la vez; este número está sujeto a la profundidad máxima de apilado, que es de 10 mm.

El papel o las transparencias deben cargarse con el lado que se desea imprimir hacia arriba y el borde superior hacia la impresora. No utilice la función dúplex (impresión por las dos caras).

APILADOR BOCA ABAJO

El apilador boca abajo, en la parte superior de la impresora, admite un máximo de 250 hojas de papel estándar de 80 g/m² y puede utilizar papel de hasta 176 g/m². Las páginas que se impriman en el orden de lectura (la página 1 primero), saldrán en el mismo orden (la última página en la parte superior, boca abajo).

APILADOR BOCA ARRIBA

Cuando necesite utilizar el apilador boca arriba de la parte posterior de la impresora, ábralo y despliegue la extensión de la bandeja. Con esto, hará que el papel salga por este camino, independientemente de los ajustes del controlador.

El apilador boca arriba admite hasta 100 hojas de papel estándar de 80 g/m² y puede utilizar papel de hasta 203 g/m².

Use siempre este apilador y el alimentador para varios tamaños para papel de más de 176 g/m².

UNIDAD DÚPLEX

Esta opción permite imprimir automáticamente por las dos caras, en los mismos tamaños de papel que la bandeja 2 (es decir, todos los tamaños de casete excepto A6), con gramajes de 75-105 g/m².

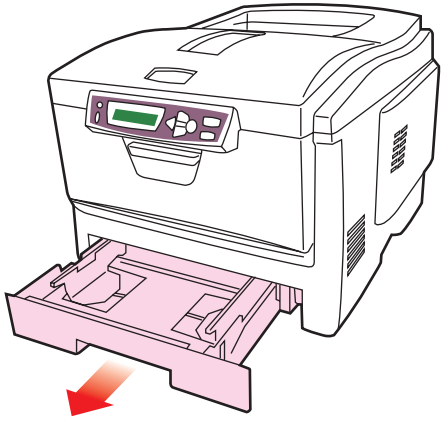
NOTA

La unidad dúplex se entrega de serie con C5250dn.

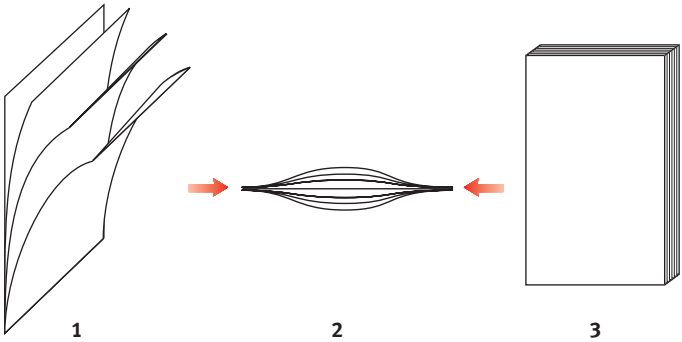
CARGA DE PAPEL

BANDEJAS DE CASETE

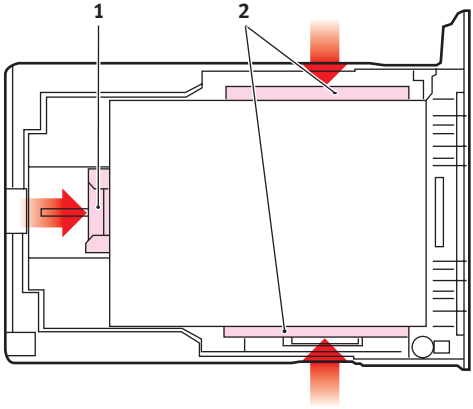
1. Retire la bandeja del papel de la impresora.



2. Antes de cargar el papel, sóplelo por los bordes (1) y por el centro (2) para asegurarse de que todas las hojas estén sueltas y, a continuación, golpee los bordes de la pila contra una superficie plana para alinearlos de nuevo (3).



3. Cargue el papel con membrete boca abajo, con el borde superior hacia la parte frontal de la impresora, como se muestra en la figura.



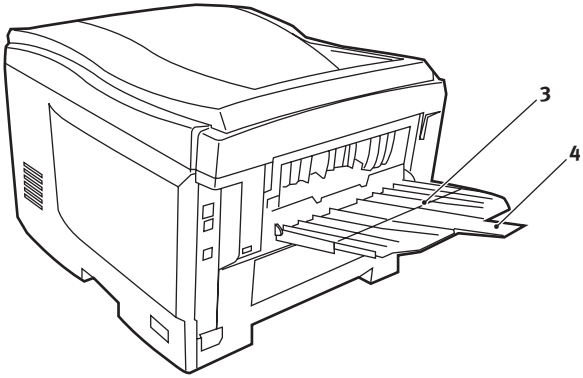
4. Ajuste el tope posterior (1) y las guías del papel (2) al tamaño de papel que va a utilizar.

Para evitar atascos:

- No deje ningún espacio entre el papel y las guías, ni entre el papel y el tope posterior.
- No llene demasiado la bandeja de papel. La capacidad de la bandeja depende del tipo de papel.
- No cargue papel que no esté en buenas condiciones.
- No cargue a la vez documentos de distintos tipos o tamaños.
- No saque la bandeja de papel durante la impresión (excepto en los casos que se indican a continuación en relación con la segunda bandeja).
- Cierre suavemente la bandeja de papel.

5. Si tiene dos bandejas y está imprimiendo desde la primera (bandeja superior), puede sacar la segunda bandeja (inferior) durante la impresión para cargarla. Sin embargo, si está imprimiendo desde la segunda bandeja (inferior), no saque la primera bandeja (superior). Esto provocaría un atasco de papel.

6. Para imprimir “boca abajo”, asegúrese de que el apilador boca arriba (posterior) (3) está cerrado y de que el papel sale por la parte superior de la impresora. La capacidad de apilado es de aproximadamente 250 hojas, dependiendo del gramaje del papel.
7. Para imprimir “boca arriba”, asegúrese de que el apilador boca arriba (posterior) (3) está abierto y de que el soporte del papel (4) está extendido. El papel se apila en orden inverso y la capacidad de la bandeja es de unas 100 hojas, dependiendo del gramaje del papel.
8. Utilice siempre el apilador boca arriba (posterior) para papel pesado (cartulina, etc.).

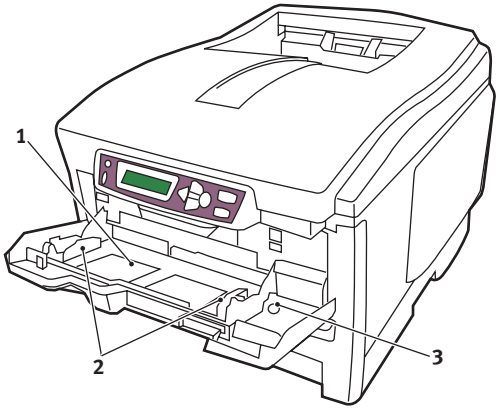


¡PRECAUCIÓN!

No abra ni cierre la salida de papel posterior durante la impresión, ya que podría provocar un atasco de papel.

BANDEJA MULTIUSO

1. Abra la bandeja multiuso y presione suavemente hacia abajo sobre la plataforma del papel (1) para comprobar que está bien sujeta.



2. Cargue el papel y ajuste las guías (2) hasta el tamaño del papel que vaya a utilizar.

- Para imprimir por una sola cara en papel con membrete, cargue el papel en la bandeja multiuso con el lado preimpreso hacia arriba y el borde superior hacia la impresora.
- Para imprimir por las dos caras (dúplex) en papel con membrete, cargue el papel con el lado preimpreso hacia abajo y el borde superior hacia fuera de la impresora. (Para esta función debe estar instalada la unidad dúplex opcional.)
- Los sobres deben cargarse boca arriba, con el borde superior hacia la izquierda y el lado corto hacia la impresora. No seleccione la impresión dúplex con sobres.
- No supere la capacidad de papel (aproximadamente 50 hojas o 10 sobres). La profundidad máxima de apilado es de 10 mm.

3. Presione el botón de sujeción de la bandeja (3) hacia dentro para soltar la plataforma del papel, de forma que el papel se levante y quede sujeto en su sitio.

Establezca el tamaño de papel correcto para la bandeja multiuso en el menú Papel (consulte “Funciones de menú”).

AJUSTES DE LA IMPRESORA EN WINDOWS

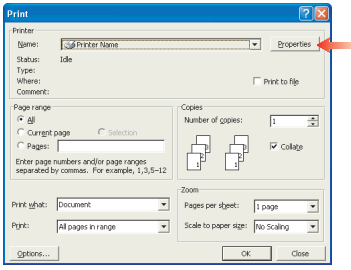
Los menús del panel del operador de la impresora proporcionan acceso a un gran número de opciones.

El controlador de la impresora para Windows también contiene ajustes para muchos de estos elementos. Cuando los elementos del controlador de la impresora sean iguales a los de los menús del panel del operador e imprima documentos desde Windows, los ajustes del controlador de la impresora en Windows tendrán prioridad sobre los ajustes de esos mismos elementos en los menús del panel del operador.

Las ilustraciones de este capítulo corresponden a Windows XP. Otras versiones de Windows pueden tener un aspecto ligeramente distinto, pero los principios son los mismos.

PREFERENCIAS DE IMPRESIÓN EN APLICACIONES DE WINDOWS

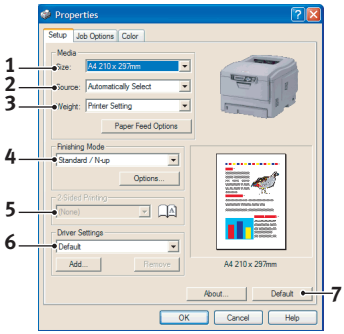
Si elige imprimir un documento desde una aplicación de Windows, aparecerá un cuadro de diálogo Imprimir. Este cuadro de diálogo indica habitualmente el nombre de la impresora en la que se va a imprimir el documento. Junto al nombre de la impresora aparece el botón **Propiedades**.



Al hacer clic en **Propiedades**, se abre una ventana nueva que contiene una breve lista de los ajustes de la impresora disponibles en el controlador y que puede elegir para este documento. Los ajustes disponibles desde la aplicación son sólo aquellos que puede cambiar en esa aplicación o documento en concreto. Por lo general, los cambios que realice aquí en estos ajustes sólo se aplicarán mientras se esté ejecutando esa aplicación.

FICHA CONFIGURACIÓN

Al hacer clic en el botón **Propiedades** del cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación, se abrirá la ventana del controlador para que pueda especificar sus preferencias de impresión para el documento actual.



1. El tamaño del papel debe ser igual al tamaño de las páginas del documento (a menos que desee ajustar la impresión a un tamaño distinto) y también debe ser igual al tamaño del papel cargado en la impresora.

2. Puede elegir la fuente de alimentación del papel, que puede ser la bandeja 1 (la bandeja de papel estándar), la bandeja 2 (si tiene la segunda bandeja de papel opcional instalada) o el alimentador para varios tamaños. También puede hacer clic en la parte apropiada del gráfico que aparece en la pantalla para seleccionar la bandeja que desee.

3. El ajuste del gramaje de papel debe coincidir con el tipo de papel en el que tenga previsto imprimir.

4. Puede seleccionar varias opciones de acabado para el documento, como normal (una página por hoja) o N en una (donde N puede ser cualquier número hasta 16) para imprimir varias páginas en tamaño reducido por hoja. La impresión de folletos imprime dos páginas por hoja en cada lado del papel de manera que, cuando se doble, se forme un folleto. Para imprimir folletos, es necesario tener la unidad dúplex instalada en la impresora.

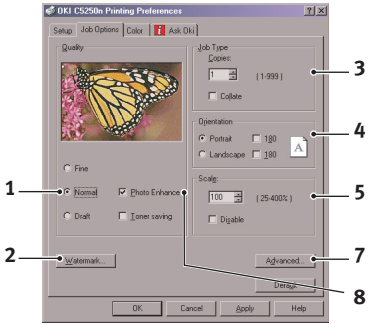
La impresión de carteles imprime páginas de gran tamaño divididas en varias hojas.

5. Para imprimir por las dos caras, puede elegir dar la vuelta al papel por el borde largo o por el borde corto. Para esto, necesita tener la unidad dúplex instalada en la impresora.

6. Si anteriormente cambió algunas preferencias de impresión y las guardó como conjunto, puede recuperarlas para no tener que ajustarlas individualmente cada vez que las necesite.

7. Puede restaurar los ajustes predeterminados con sólo elegir un botón de la pantalla.

FICHA OPCIONES DE TRABAJO



1. La resolución de salida de la página impresa se puede ajustar de la siguiente manera:

- El ajuste de más alta calidad imprime a 600 x 1200 ppp. Esta opción necesita la mayor cantidad de memoria de la impresora y es la que más tarda.
- El ajuste normal imprime a 600 x 600 ppp y es adecuado para la mayoría de las aplicaciones, con excepción de las que permiten distinguir más detalles.
- El ajuste borrador imprime a 300 x 300 ppp y es adecuado para imprimir borradores de documentos, en los que la calidad de impresión es menos importante.

2. Puede imprimir un texto como marca de agua detrás de la imagen de la página principal. Esto resulta útil para marcar un documento como borrador, confidencial, etc.

3. Puede seleccionar hasta 999 copias para imprimir de forma consecutiva, aunque para una tirada tan grande, necesitará llenar completamente la bandeja de papel.

4. Puede establecer la orientación de la página en vertical o en horizontal.

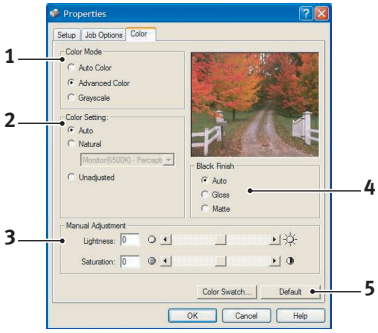
5. También puede escalar las páginas para ajustarlas a un tamaño de papel más grande o más pequeño.

6. Si hace clic en el botón Avanzadas obtendrá acceso a un mayor número de ajustes. Por ejemplo, puede seleccionar imprimir las zonas negras utilizando el tóner 100% K (que da una apariencia más mate).

7. Puede restaurar los ajustes predeterminados con sólo elegir un botón de la pantalla.

8. La calidad de las imágenes fotográficas se puede mejorar.

FICHA COLOR



1. La salida de color de la impresora se puede controlar automáticamente o, para un control más avanzado, mediante ajuste manual. El ajuste automático resulta adecuado en casi todos los casos. Las demás opciones de esta ventana sólo están visibles al seleccionar una opción que no sea Auto (Automático). Para una impresión con escala de grises, la impresora funciona a 24ppm y todas las páginas se imprimen en blanco y negro.

2. Puede elegir entre una gama de opciones de concordancia de color, dependiendo del origen de la imagen del documento. Por ejemplo, una fotografía tomada con una cámara digital puede necesitar una concordancia de color distinta que un gráfico comercial creado con una aplicación de hoja de cálculo. Una vez más, en términos generales, la opción automática es la mejor.

3. Se pueden obtener impresiones más claras o más oscuras, o hacer que los colores sean más saturados o más brillantes, según se desee.

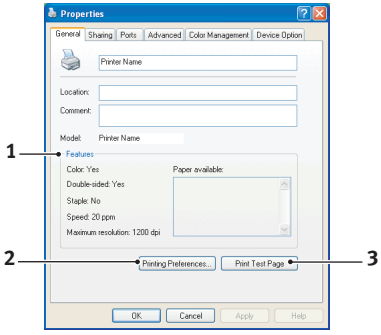
4. Puede imprimir las zonas negras utilizando un 100% de cian, magenta y amarillo (negro compuesto), lo que da un aspecto más brillante, o utilizando únicamente tóner negro (negro verdadero), para darles un aspecto más mate. El ajuste automático permite al controlador elegir la opción más apropiada, en función del contenido de la imagen.

5. Puede restaurar los ajustes predeterminados con sólo elegir un botón de la pantalla.

AJUSTE DESDE EL PANEL DE CONTROL DE WINDOWS

Al abrir la ventana de propiedades del controlador directamente desde Windows en lugar de hacerlo desde una aplicación, obtendrá acceso a una gama de ajustes un poco más amplia. Los cambios que realice aquí habitualmente afectarán a todos los documentos que imprima desde aplicaciones de Windows y se recordarán de una sesión de Windows a otra.

FICHA GENERAL

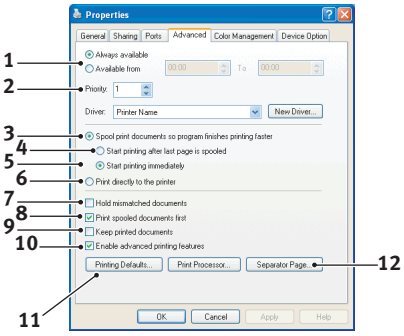


1. Este área muestra algunas de las funciones principales de la impresora, como los elementos opcionales; por ejemplo, la impresión dúplex (por las dos caras).

2. Este botón abre las mismas ventanas que se describieron antes para los elementos que se pueden ajustar desde las aplicaciones. Sin embargo, los cambios que realice aquí se convertirán en los nuevos ajustes predeterminados para todas las aplicaciones de Windows.

3. Este botón imprime una página de prueba para comprobar que la impresora funciona correctamente.

FICHA AVANZADAS



1. Puede especificar a qué hora del día estará disponible la impresora.

2. Indica la prioridad actual; desde 1 (la más baja) hasta 99 (la más alta). Primero se imprimen los documentos que tienen la prioridad más alta.

3. Especifica que los documentos deben colocarse en una cola de impresión (almacenarse en un archivo de impresión especial) antes de imprimirse. A continuación, se imprime el documento en segundo plano, lo que permite que la aplicación vuelva a estar disponible en menos tiempo.

4. Esta opción especifica que la impresión no debe comenzar hasta que la última página se haya colocado en la cola de impresión. Si la aplicación necesita mucho tiempo para realizar cálculos durante la impresión, haciendo que el trabajo de impresión se interrumpa durante cierto tiempo, la impresora podría suponer que ha terminado de imprimir el documento. Esto no ocurre si se selecciona esta opción, pero la impresión tardará más en finalizar, ya que se retrasa su inicio.

5. Ésta es la opción opuesta a la anterior. La impresión se inicia lo antes posible después de que se comienza a almacenar el documento en la cola de impresión.

6. Esta opción especifica que el documento se imprima directamente, sin colocarse en una cola de impresión. Habitualmente, no podrá utilizar la aplicación hasta que finalice el trabajo de impresión. Esta opción utiliza menos espacio de disco en el ordenador, ya que no hay un archivo de cola de impresión.

7. Indica al administrador de la cola de impresión (spooler) que debe comprobar la configuración del documento y hacerla coincidir con la de la impresora antes de enviar a imprimir el documento. Si se detecta una falta de concordancia, el documento se retiene en la cola de impresión y no se imprime hasta que no se cambie la configuración de la impresora y se vuelva a activar el documento en la cola de impresión. La existencia de documentos con problemas de concordancia en la cola de impresión no impide que se impriman otros documentos sin problemas de concordancia.

8. Especifica que el spooler debe dar prioridad a los documentos que han terminado de incluirse en la cola de impresión al decidir qué documento debe imprimir a continuación, aunque estos documentos tengan una prioridad más baja que la de los documentos que aún se están almacenando en la cola. Si no hay ningún documento que haya terminado de almacenarse en la cola, el spooler dará prioridad a los documentos más largos frente a los más cortos. Utilice esta opción si desea aumentar al máximo la eficacia de la impresora. Cuando esta opción está desactivada, el spooler elige los documentos basándose únicamente en los ajustes de prioridad.

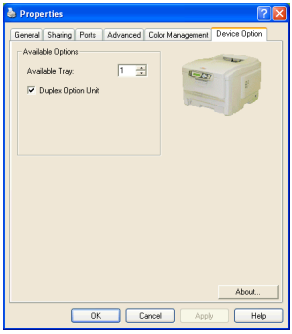
9. Especifica que el spooler no debe eliminar los documentos cuando se terminen de imprimir. Esto permite volver a enviar los documentos a la impresora desde el spooler, en lugar de volver a imprimirlos desde la aplicación. Si utiliza esta opción con frecuencia, necesitará una gran cantidad de espacio en disco en el ordenador.

10. Especifica si están disponibles ciertas funciones avanzadas (como la impresión de folletos, la ordenación de páginas o el número de páginas por hoja) dependiendo de la impresora. Mantenga esta opción activada para la impresión normal. Si tiene problemas de compatibilidad, desactívela. Tenga en cuenta, sin embargo, que si la desactiva, estas opciones avanzadas no estarán disponibles, aunque el hardware las admita.

11. Este botón proporciona acceso a las mismas ventanas de configuración que puede abrir al imprimir desde una aplicación. Los cambios que realice a través del Panel de control de Windows se convertirán en los ajustes predeterminados en Windows.

12. Puede diseñar y especificar un separador para que se imprima entre los distintos documentos. Esto es especialmente útil en las impresoras compartidas, para que cada usuario pueda encontrar fácilmente sus documentos en la pila de salida.

FICHA OPCIONES DE DISPOSITIVO



En esta ventana puede seleccionar qué actualizaciones opcionales están instaladas en la impresora. Este tema se trata con más detalle en la sección de instalación de actualizaciones de esta guía.

IMPRESIÓN EN COLOR

El controlador suministrado con la impresora proporciona varios controles para modificar la salida de color. Para el uso general, los ajustes automáticos son suficientes, ya que proporcionan ajustes predeterminados razonables que producen buenos resultados con la mayoría de los documentos.

Muchas aplicaciones tienen sus propios ajustes de color, que pueden anular los ajustes del controlador de la impresora. Consulte la documentación de la aplicación de software para obtener información sobre las funciones concretas de la administración de colores de dicha aplicación.

FACTORES QUE AFECTAN A LA APARIENCIA DE LAS IMPRESIONES

Si desea establecer manualmente los ajustes de color del controlador de la impresora, debe tener en cuenta que la reproducción del color es un tema complejo y que hay muchos factores que debe considerar. Algunos de los más importantes se indican a continuación.

Diferencias entre el rango de colores que puede reproducir un monitor y la impresora

- Ni la impresora ni el monitor pueden reproducir la gama completa de colores visibles al ojo humano. Cada dispositivo está limitado a una determinada gama de colores. Además, la impresora no puede reproducir todos los colores que se muestran en un monitor, ni viceversa.
- Ambos dispositivos utilizan tecnologías muy distintas para representar el color. Un monitor (o LCD) utiliza fósforos rojos, verdes y azules (RGB), mientras que una impresora utiliza tóner o tinta cian, magenta, amarilla y negra (CMYK).
- Un monitor puede mostrar colores muy vivos, como rojos y azules intensos, que no se pueden reproducir fácilmente en una impresora utilizando tóner o tinta. Del mismo modo, hay ciertos colores (algunos amarillos, por ejemplo), que se pueden imprimir, pero que no se pueden mostrar de forma precisa en un monitor. Las diferencias entre los monitores y las impresoras son, con frecuencia, la causa principal de que los colores impresos no coincidan con los que se ven en la pantalla.

Condiciones de visualización

Una impresión se puede ver muy distinta bajo diferentes condiciones de iluminación. Por ejemplo, los colores de una impresión se pueden ver distintos si está de pie junto a una ventana por donde entra el sol o debajo de una luz fluorescente en una oficina.

Ajustes de color del controlador de la impresora

Los ajustes manuales de color del controlador pueden cambiar el aspecto de una impresión. Hay varias opciones disponibles que pueden ayudarle a que los colores impresos coincidan con los que ve en la pantalla.

Ajustes del monitor

Los controles de brillo y contraste del monitor pueden cambiar el aspecto del documento en la pantalla. Además, la temperatura de color del monitor influye en el aspecto "cálido" o "frío" de los colores.

En un monitor normal hay varios ajustes posibles:

- 5000k — el más cálido; luz amarillenta, suele utilizarse en entornos de artes gráficas.
- 6500k — más frío, se aproxima a las condiciones de la luz solar.
- 9300k — frío; el ajuste predeterminado para muchos monitores y televisores.

(k = grados Kelvin, una medida de la temperatura)

Cómo muestra el color la aplicación

Algunas aplicaciones de gráficos, como Corel Draw o Adobe Photoshop, pueden mostrar los colores de manera distinta a como los muestran las aplicaciones de "Office", como Microsoft Word. Consulte la ayuda en pantalla o el manual del usuario de la aplicación para obtener más información.

Tipo de papel

El tipo de papel que utilice también puede influir de forma importante sobre el color impreso. Por ejemplo, una impresión en papel reciclado se puede ver más apagada que en un papel satinado especialmente formulado.

CONSEJOS PARA LA IMPRESIÓN EN COLOR

Las siguientes pautas pueden ayudarle a conseguir un buen resultado de color con la impresora.

IMPRESIÓN DE IMÁGENES FOTOGRÁFICAS

Utilice el ajuste Monitor (6500k) Perceptual (Monitor de alto contraste).

Si los colores resultan demasiado apagados, pruebe el ajuste Monitor (6500k) Vivid (Monitor de colores vivos) o Digital Camera (Cámara digital).

IMPRESIÓN DESDE PROGRAMAS DE OFFICE

Utilice el ajuste Monitor (9300k) (Monitor). Puede resultarle útil si tiene problemas con determinados colores de programas como Microsoft Excel o Microsoft PowerPoint.

IMPRESIÓN DE COLORES CONCRETOS (COMO LOS DEL LOGOTIPO DE UNA EMPRESA)

El CD-ROM del controlador de la impresora contiene dos utilidades que quizá le ayuden a la hora de encontrar concordancias de color:

Colour Correct Utility (Corrección de colores)

Colour Swatch Utility (Muestrario de colores)

AJUSTE DEL BRILLO O INTENSIDAD DE UNA COPIA IMPRESA

Si la copia impresa sale demasiado clara u oscura, ajústela con el control Brightness (Brillo).

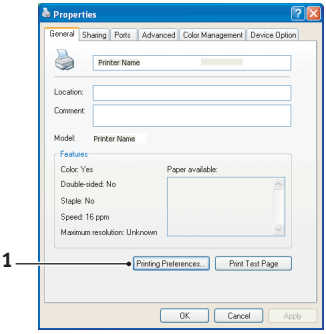
Si los colores resultan demasiado/no lo suficientemente intensos, utilice el control Saturation (Saturación).

ACCESO A LAS OPCIONES DE CONCORDANCIA DE COLOR

Puede utilizar las opciones de concordancia de color del controlador de la impresora como ayuda para hacer coincidir los colores impresos con los que aparecen en el monitor o en algún otro origen, como una cámara digital.

Para abrir las opciones de concordancia de color desde el Panel de control de Windows:

1. Abra la ventana **Impresoras** (llamada "Impresoras y faxes" en Windows XP).
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de la impresora y elija **Propiedades**.
3. Haga clic en el botón **Preferencias de impresión** (1).

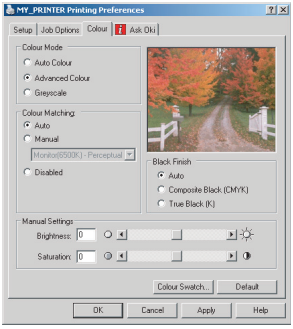


Para abrir las opciones de concordancia de color desde una aplicación de Windows:

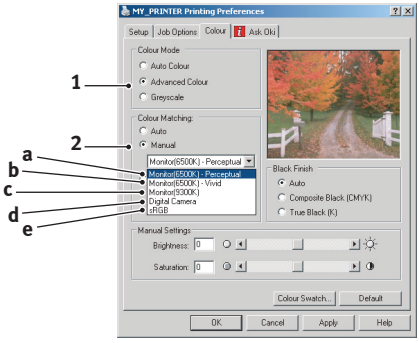
1. Elija **Archivo—Imprimir...** en la barra de menú de la aplicación.
2. Haga clic en el botón **Propiedades** situado junto al nombre de la impresora.

AJUSTE DE LAS OPCIONES DE CONCORDANCIA DE COLOR

1. En la ficha **Colour** (Color) seleccione **Advanced Colour** (Color avanzado) para buscar concordancias de color.



2. Elija el ajuste de color **Manual** y seleccione una de las opciones siguientes:



(a) Monitor (6500k) de alto contraste
Optimizado para imprimir fotografías. Los colores se imprimen resaltando la saturación.

(b) Monitor (6500k) de colores vivos
Optimizado para imprimir fotografías, pero con colores aún más saturados que con el ajuste Monitor (6500k) Perceptual (Monitor de alto contraste).

(c) Monitor (9300k)
Optimizado para la impresión de gráficos de programas como Microsoft Office. Los colores se imprimen resaltando la claridad (Lightness).

(d) Cámara digital
Optimizado para imprimir fotografías tomadas con una cámara digital.

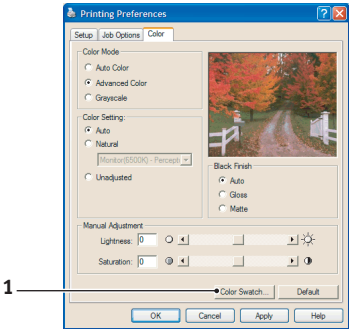
Los resultados varían según el sujeto y las condiciones en que se toman las fotografías.

(e) sRGB
La impresora intentará reproducir el espacio cromático sRGB. Puede resultar útil si la concordancia de color proviene de un dispositivo de entrada sRGB, como un escáner o una cámara digital.

USO DE LA FUNCIÓN MUESTRARIO DE COLORES

Para utilizar la función Colour Swatch (Muestrario de colores), debe instalar la utilidad Colour Swatch. El CD-ROM que se entrega con la impresora contiene esta utilidad.

La función Muestrario de colores imprime tablas con una gama de colores de muestra. Tenga en cuenta que ésta no es la gama completa de colores que puede producir la impresora. En cada color de muestra se indican los valores RGB (rojo, verde, azul) correspondientes. Esto puede utilizarse para elegir colores específicos en aplicaciones que le permiten elegir sus propios valores RGB. Sólo tiene que hacer clic en el botón Muestrario de colores (1) y elegir entre las opciones disponibles.



Ejemplo de cómo usar la función Muestrario de colores:

Supongamos que desea imprimir un logotipo en un tono de rojo determinado. Los pasos que debe seguir son:

1. Imprima un muestrario de colores y seleccione el tono de rojo que mejor se ajuste a sus necesidades.
2. Tome nota del valor RGB del tono que ha elegido.
3. Mediante el selector de colores de la aplicación, introduzca estos mismos valores RGB y cambie el logotipo a dicho color.

El color RGB que aparece en el monitor no necesariamente coincide con el color impreso en el muestrario de colores. Si esto ocurre, se debe probablemente a las diferencias en la forma de reproducir el color de su monitor y su impresora. En este caso, eso no tiene importancia, ya que su objetivo principal es imprimir un color determinado.

USO DE LA UTILIDAD COLOUR CORRECT (CORRECCIÓN DE COLORES)

El CD-ROM del controlador de la impresora contiene la utilidad Oki Colour Correct (Corrección de colores). Debe instalarse por separado, ya que no se instala a la vez que el controlador de la impresora.

La utilidad de corrección de colores dispone de las funciones siguientes:

- Los colores de la paleta de Microsoft Office pueden ajustarse individualmente. Esto es útil a la hora de cambiar la impresión de un color determinado.
- Los colores se ajustan cambiando Hue, Saturation and Gamma (Tono, Saturación y Gamma). Resulta útil para cambiar la salida de color general.

Una vez realizados los ajustes de color, se pueden seleccionar los nuevos ajustes en la ficha Colour (Color) del controlador de la impresora.

Para seleccionar los ajustes realizados con la utilidad Colour Correct:

1. En el programa, haga clic en **File** (Archivo) y seleccione **Print** (Imprimir).
2. Haga clic en **Properties** (Propiedades). Con ello se abren la opciones del controlador de la impresora.
3. Haga clic en la ficha **Colour** (Color).
4. Haga clic en **Advanced Colour** (Color avanzado).
5. Haga clic en **User Defined** (Definido por usuario).

Seleccione el ajuste de color realizado con la utilidad Colour Correct.

FUNCIONES DE MENÚ

En esta sección se enumeran los menús a los que se accede a través del panel del operador de la impresora y se muestran en la ventana LCD.

Es importante señalar que muchos de estos ajustes se pueden omitir para dar prioridad a los ajustes del controlador en Windows. Sin embargo, varios de los ajustes del controlador se pueden dejar como "Ajuste de la impresora", para que se utilicen, de forma predeterminada, los ajustes introducidos en estos menús de la impresora.

Los ajustes predeterminados se muestran en **negrita** en las tablas siguientes.

Durante el modo de funcionamiento normal, denominado "en espera", la pantalla LCD de la impresora mostrará "ONLINE". En este estado, para acceder al sistema de menús, pulse las teclas **+**/**–** del panel del operador para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la lista de menús, hasta que aparezca el menú que desea ver. A continuación, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse **ENTER** para acceder al menú.

2. Use las teclas **+**/**–** para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por los elementos del menú. Cuando aparezca el elemento que desea cambiar, pulse **ENTER** para modificarlo. Aparecerá un asterisco (*) junto al ajuste que está activo en ese momento.

3. Use las teclas **+**/**–** para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por los ajustes disponibles para este elemento y pulse **ENTER** cuando aparezca el ajuste deseado. Aparecerá un asterisco (*) junto al ajuste, para indicar que se está utilizando.

4. Pulse **BACK** (Atrás) para volver a la lista de elementos de menú.

5. A continuación:

- Vuelva a pulsar **BACK** para volver a la lista de menús;

o bien...

- Pulse **ON LINE** para salir del sistema de menús y volver al modo en espera.

MENÚ INFORMATIVO

Este menú proporciona un método rápido para ver los distintos elementos almacenados en la impresora.

MENÚ INFORMATIVO		
ELEMENTO	**ACCIÓN**	**EXPLICACIÓN**
IMPRIMIR MENÚ	EJECUTAR	Imprime la lista de menús completa con los ajustes actuales.
DEMO1	EJECUTAR	Imprime página de demostración.

IMPRIMIR MENÚ

Este menú permite ajustar varias funciones relacionadas con el trabajo de impresión.

IMPRIMIR MENÚ		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
COPIAS	**1**-999	Introduzca el número de copias que desea imprimir, de 1 a 999.
ALIMENTADOR	**BANDEJA 1** BANDEJA 2 BANDEJA MULTI	Selecciona la bandeja predeterminada para la alimentación del papel: bandeja 1 (superior), bandeja 2 (inferior, si está instalada) o bandeja multiuso.
CONMUT.BAND. AUTO	ENCENDIDO/ APAGADO	Activa o desactiva la función Conmut. Band. Auto.
SECUENCIA BAND.	HACIA ABAJO HACIA ARRIBA BANDEJA EN USO	Seleccione Secuencia Band. de Auto Tray Select (Selec. Band. Auto.) y Conmut. Band. Auto.
USO BAND. MULTI	**NO UTILIZAR** CUANDO ERRÓNEO	Si el documento que se va a imprimir necesita un tamaño de papel que no está instalado en la bandeja seleccionada, la impresora utilizará automáticamente el papel de la bandeja multiuso. Si esta función no está activada, la impresora se detendrá y solicitará que se cargue el tamaño correcto de papel.
COMPROBAR PAPEL	**ACTIVADO** DESACTIVADO	Determina si la impresora debe comprobar que el tamaño del papel cargado coincida con el que necesita el documento que se va a imprimir.

IMPRIMIR MENÚ		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
VELOC. IMPR. MONO	**AUTO SPEED (VELOCIDAD AUTOMÁTICA)**	Si la primera página de un trabajo de impresión es sólo blanco y negro, la impresora funciona a 20ppm (páginas por minuto). Cuando la impresora detecta una página en color, baja la velocidad a 16ppm para el resto del trabajo.
	MONO 24PPM (MONO-CROMÁTICO)	Este ajuste es igual a AUTO SPEED, salvo que la impresora funciona a 24ppm hasta que detecta una página en color. Para conseguir esta velocidad, la impresora necesita otros 10 – 20 segundos para calentarse, y 30 – 60 segundos para enfriarse al pasar a 16ppm para las páginas en color. Por lo tanto, este ajuste es el más adecuado cuando la mayoría de los trabajos de impresión se realiza completamente en blanco y negro.
	COLOUR SPEED (VELOCIDAD COLOR)	La impresora funciona a 16ppm para todos los trabajos de impresión. Este ajuste es el más adecuado cuando la mayoría de los trabajos de impresión se realiza en color.
	MIXED SPEED (VELOCIDAD MIXTA)	La impresora cambia automáticamente de 16ppm para cada página en color, y a 20ppm para cada página en blanco y negro. Cuando se imprimen páginas en blanco y negro, los tres tambores de color se elevan automáticamente para prolongar al máximo su duración. Esta operación impone un retraso de 10 – 20 segundos cada vez que la impresora cambia entre impresión en color e impresión en blanco y negro. Sin embargo, el retraso de 30 – 60 segundos para el enfriamiento descrito para MONO 24ppm se evita limitando la velocidad en blanco y negro a 20ppm. Este ajuste se utiliza para una impresión que, en su mayoría, sea en blanco y negro pero con algunas páginas color, o para entornos en los que los trabajos de impresión consistan de todas las páginas en color o todas las páginas en blanco y negro.

MENÚ PAPEL

Este menú permite realizar ajustes para una amplia gama de soportes de impresión.

MENÚ PAPEL		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
BAND.1 TAMAÑO	**A4** / A5 / A6 / B5 LEGAL14 LEGAL13.5 LEGAL13 LETRA EJECUTIVO USUARIO	Selecciona el tamaño del papel cargado en la bandeja 1 (la bandeja superior si ambas bandejas están instaladas). Para el ajuste de USUARIO, consulte TAMAÑO X y TAMAÑO Y, más adelante en esta tabla.
PAPEL BAND.1	**ORDINARIO** CABECERA NORMAL RECICLADO CARTULINA ÁSPERO	Selecciona el tipo de soporte cargado en esta bandeja. Esto ayuda a la impresora a ajustar los parámetros de funcionamiento interno, como la velocidad del motor y la temperatura del fusor, al tipo de soporte que se va a utilizar. Por ejemplo, para papel con membrete, se utilizará una temperatura del fusor ligeramente menor, para que no se corra la tinta.
PESOPAPEL BAND.1	LIGERO (64-74 g/m²) **MEDIO** (75-90g/m²) PESADO (91-120g/m²)	Ajusta la impresora al gramaje de papel cargado en esta bandeja.
BAND.2 TAMAÑO	**A4** / A5 / B5 / LEGAL14 LEGAL13.5 LEGAL13 LETRA EJECUTIVO USUARIO	Selecciona el tamaño del papel cargado en la bandeja 2 (bandeja inferior, si está instalada). Para el ajuste de USUARIO, consulte TAMAÑO X y TAMAÑO Y, más adelante en esta tabla.
TIPO PAPEL BAND2	**ORDINARIO** CABECERA NORMAL RECICLADO CARTULINA ÁSPERO	Selecciona el tipo de soporte cargado en esta bandeja.

MENÚ PAPEL		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
PESO PAPEL BAND2	LIGERO (64-74 g/m²) **MEDIO** (75-90g/m²) PESADO (91-120g/m²) MUY PESADO (121-176g/m²)	Ajusta la impresora al gramaje de papel cargado en esta bandeja.
TAM. PAPEL MPT	**A4** / A5 / A6 / B5 LEGAL14 LEGAL13.5 LEGAL13 LETRA EJECUTIVO USUARIO COM-9 SOBRE COM-10 SOBRE MONARCH SOBRE SOBRE DL SOBRE C5	Selecciona el tamaño del papel que se utilizará desde la bandeja multiuso. Para el ajuste de USUARIO, consulte TAMAÑO X y TAMAÑO Y, más adelante en esta tabla.
TIPO PAPEL MPT	**ORDINARIO** CABECERA TRANSPARENCIA ETIQUETAS NORMAL RECICLADO CARTULINA ÁSPERO	Selecciona el tipo de papel que se utilizará en la bandeja multiuso, para que la impresora pueda ajustar los parámetros internos según corresponda para el tipo de soporte seleccionado.
PESO PAPEL MPT	**MEDIO (75-90 g/m²)** PESADO (91-120 g/m²) MUY PESADO (121-203 g/m²)	Selecciona el gramaje del papel que se utilizará desde la bandeja multiuso.
UNIDAD DE MEDIDA	**MILÍMETRO** PULGADA	Selecciona las unidades de medida para los dos elementos siguientes.
TAMAÑO X	100-**210**-216 MILÍMETROS	Selecciona el ancho del papel definido por los ajustes de "USUARIO" descritos anteriormente en los ajustes de tamaño del papel.

MENÚ PAPEL		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
TAMAÑO Y	148-**297**-1200 MILÍMETROS	Selecciona el largo del papel definido por los ajustes de "Usuario" descritos anteriormente en los ajustes de tamaño del papel. Observe que es posible utilizar soportes de hasta 1200 mm de largo desde la bandeja multiuso, para imprimir rótulos.

MENÚ DE COLOR

La impresora ajusta automáticamente el balance y la densidad del color a intervalos apropiados, optimizando la salida de la impresora para papel blanco brillante visto en condiciones de luz diurna natural. Los elementos de este menú permiten cambiar los ajustes predeterminados para trabajos de impresión especiales o especialmente difíciles. Los ajustes vuelven a los valores predeterminados cuando finaliza el siguiente trabajo de impresión.

MENÚ DE COLOR		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
CONTROL DENSIDAD	**AUTO** MANUAL	Si se establece en AUTO, la densidad de la imagen se ajustará automáticamente al encender, al instalar un nuevo tambor de imagen o cartucho de tóner, y a intervalos de 100, 300 y 500 recuentos del tambor. Si se produce un intervalo de 500 recuentos del tambor durante un trabajo de impresión, se llevará a cabo al finalizar el trabajo; puede tardar hasta 55 segundos. Si se establece en manual, el ajuste sólo se llevará a cabo cuando lo inicie el siguiente elemento de menú.
AJUSTAR DENSIDAD	EJECUTAR	Al seleccionar esta opción, se ajustará de inmediato la densidad automáticamente.
AJUSTE REGISTRACIÓN	EJECUTAR	Realiza un ajuste automático del registro de colores. Esto se hace habitualmente al encender y al abrir o cerrar la cubierta superior. Este proceso alinea de forma precisa las imágenes cian, magenta y amarilla con la imagen en negro.
AJUSTE FINO C AJUSTE FINO M AJUSTE FINO Y	-3~0~+3 -3~**0**~+3 -3~**0**~+3	Realiza un ajuste fino del tiempo de la imagen en relación con el componente negro de la imagen.

MENÚ CONFIG.SYS

Este menú adapta los ajustes generales de la impresora a su forma de trabajar.

MENÚ CONFIG.SYS		
ELEMENTOS	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
TIEMPO AHORRO	5 15 30 **60** 240	Ajusta el tiempo de inactividad antes de que la impresora pase automáticamente al modo de ahorro de energía. En este modo, el consumo de energía se reduce al mínimo necesario para mantener la impresora funcionando y lista para recibir datos. Cuando se envía un trabajo, la impresora necesita un tiempo de calentamiento máximo de 1 minuto antes de comenzar a imprimir.
AVISOS BORRABLES	**ENCENDIDO** TAREA	Cuando está encendido, los avisos que no sean críticos, como las solicitudes de un tamaño de papel distinto, se pueden borrar pulsando el botón **ON LINE**. Cuando está establecido en TAREA, se borran cuando se reinicia el trabajo de impresión.
TIMEOUT MANUAL	APAGADO 30 **60**	Especifica cuántos segundos esperará la impresora la alimentación del papel antes de cancelar el trabajo.
ESPERA TIMEOUT	5~**40**~300	Especifica cuántos segundos esperará la impresora cuando hay una pausa en la recepción de los datos, antes de expulsar la página. En el modo de emulación PostScript, el trabajo se cancelará si se excede el tiempo de espera.
TÓNER BAJO	**CONTINÚE** PARADO	Especifica si la impresora debe continuar imprimiendo aunque se haya detectado una situación de tóner bajo.
RECUP. ATASCO	**ENCENDIDO** APAGADO	Especifica si la impresora debe recuperarse automáticamente después de un atasco. Si está ENCENDIDO, la impresora intentará volver a imprimir las páginas perdidas debido al atasco una vez que éste se haya eliminado.
INFORME DE ERROR	**ENCENDIDO** APAGADO	Especifica si se debe imprimir un informe de error cuando se produce un error interno.

MENÚ CONFIG.SYS		
ELEMENTOS	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
IDIOMA	**Inglés**, alemán, francés, italiano, español, sueco, noruego, danés, holandés, turco, portugués, polaco, russo, griego	Establece el idioma que se utiliza en la pantalla y en los informes impresos.

MENÚ USB

Este menú controla el funcionamiento de la interfaz de datos USB de la impresora.

MENÚ USB		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
VERSIÓN	2.0	Selecciona la versión de USB con fines de compatibilidad.
REINICIO SUAVE	ACTIVADO / **DESACTIVADO**	Activa o desactiva el comando REINICIO SUAVE.

MENÚ RED

Este menú controla el funcionamiento de la interfaz de red 10Base-T/100Base-T de la impresora.

MENÚ RED		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
TCP/IP	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva este protocolo de red.
NETBEUI	ACTIVADO / **DESACTIVADO**	Activa o desactiva este protocolo de red.
IP ADDRESS SET (JUEGO DE DIRECCIONES IP)	**AUTO** / MANUAL	Especifica si la dirección IP se asigna de forma automática (DHCP) o manual.

MENÚ RED		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
DIRECCION IP	xxx.xxx.xxx.xxx	La dirección IP asignada actualmente. Para cambiarla, pulse **ENTER** y use las flechas **+/–** para cambiar el primer octeto; a continuación, vuelva a pulsar ENTER para pasar al siguiente octeto. Cuando termine de definir el cuarto octeto, vuelva a pulsar ENTER para registrar la nueva dirección.
MÁSCARA SUBRED	xxx.xxx.xxx.xxx	La máscara de subred asignada actualmente. Para cambiarla, siga los pasos indicados anteriormente.
DIRECCIÓN GATEWAY	xxx.xxx.xxx.xxx	La dirección gateway asignada actualmente. Para cambiarla, siga los pasos indicados anteriormente.
INICIALIZAR NIC?	EJECUTAR	Inicializa el hardware de red.
WEB/IPP	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva la función de configuración de Web y el protocolo de impresión de Internet.
TELNET	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva la función de configuración de Telnet.
FTP	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva la comunicación a través de FTP.
SNMP	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva el protocolo SNMP.
LAN	**NORMAL** / SMALL (PEQUEÑA)	

MENÚ DE MEMORIA

Este menú determina el modo de uso de la memoria de la impresora.

MENÚ DE MEMORIA		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
TAM.BUFF.RECEP.	**AUTO**, 0,5 MB, 1 MB, 2 MB, 4 MB, 8 MB, 16 MB	Establece el tamaño de memoria de buffer para recibir los datos de entrada. Generalmente se asigna de manera dinámica según sea necesario.
INICIAR FLASH	EJECUTAR	Elimina todos los datos de la memoria flash.

MENÚ CONFIG. SYS

Este menú permite un ajuste fino de la posición de las imágenes en la página impresa en pasos de 0,25 mm.

MENÚ CONFIG. SYS		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
AJUSTE X	-2.00 ~ 0 ~ +2.00	Posición horizontal.
AJUSTE Y	-2.00 ~ 0 ~ +2.00	Posición vertical.

MENÚ MANTEN.

Este menú proporciona acceso a distintas funciones de mantenimiento de la impresora.

MENÚ MANTEN.		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
REINICIO MENÚ	EJECUTAR	Restablece los ajustes predeterminados de todos los menús.
GUARDAR MENÚ	EJECUTAR	Restablece los ajustes predeterminados de todos los menús. Cuando se le pida confirmación, pulse **ENTER** para confirmar que desea guardarlos, o **CANCEL** para anular el comando.
MODO AHORRO	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva el paso automático al modo de ahorro de energía. El tiempo que debe transcurrir antes de pasar a este modo se establece en el menú de configuración.
CONF.PAPEL NEGRO	–2~0~+2	Se utiliza para ajustes pequeños cuando obtiene documentos con poca nitidez, manchas claras o rayas durante la impresión en monocromo sobre papel blanco. Seleccione un valor más alto para que salgan menos borrosas o un valor más bajo, para reducir las manchas o las rayas en las áreas de impresión de mayor densidad.
CONF.PAPEL COLOR	–2~0~+2	Igual que en el caso anterior, pero para la impresión en color.
CONF.TRANS. NEGRO	–2~0~+2	Como los anteriores, pero para la impresión en monocromo sobre transparencias.
CONF.TRANS. COLOR	–2~0~+2	Como los anteriores, pero para la impresión en color sobre transparencias.

MENÚ DE USO

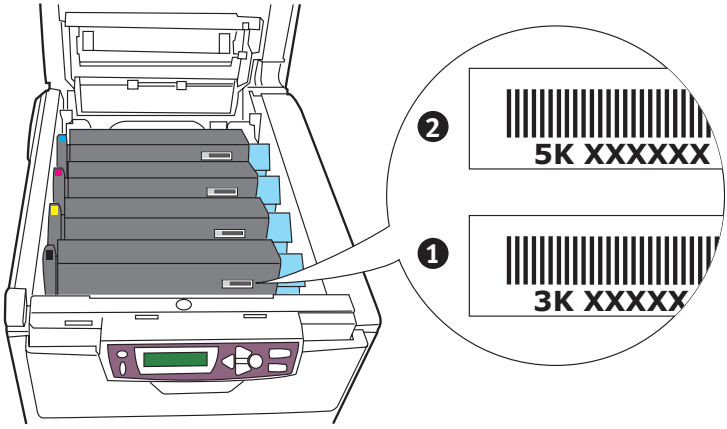
Este menú únicamente proporciona información; indica el uso total de la impresora y la duración restante prevista de los consumibles. Es especialmente útil si no tiene un juego completo de consumibles de repuesto a mano y necesita saber cuándo los necesitará.

MENÚ DE USO ELEMENTO	EXPLICACIÓN
CONT.PÁG.TOTAL	El número total de impresiones que ha realizado la impresora.
CONTA.PÁG.BANDn	El número total de páginas utilizadas de la bandeja n.
CONTAD PÁG.MULTI	El número total de páginas utilizadas de la bandeja multiuso.
CONTAD.PÁG.COLOR	El número total de páginas impresas en color.
CONTAD PÁG. MONO	El número total de páginas impresas en monocromo.
VIDA TAMBOR K RESTANDO VIDA TAMBOR C RESTANDO VIDA TAMBOR C RESTANDO VIDA TAMBOR M RESTANDO	Porcentaje de tiempo útil restante de estos consumibles.
TÓNER K TÓNER C TÓNER M TÓNER Y	Nivel actual de tóner para 5.000 páginas y 3.000 cartuchos de página.

SUSTITUCIÓN DE CONSUMIBLES

En esta sección se explica cómo sustituir los consumibles cuando sea necesario. Como guía, la duración prevista de estos artículos es:

- Toner: 3.000 páginas A4 (capacidad estándar) o 5.000 páginas A4 (gran capacidad) con una cobertura del 5%, es decir, que sólo el 5% del área de impresión se imprime en este color. La duración del tóner depende directamente de la cobertura, es decir que, con una cobertura del 10%, hay tóner suficiente para 1.500 páginas (capacidad estándar) o 2.500 páginas (gran capacidad), mientras que con una cobertura del 2,5%, hay tóner suficiente para 6.000 páginas (capacidad estándar) o 10.000 páginas (gran capacidad) en el cartucho.



La impresora se suministra con suficiente tóner para 3.000 páginas A4 en los cartuchos de impresión, de las cuales 1.500 páginas A4 de tóner se utilizan para cargar el tambor de imagen.

- Tambor de imagen: 17.000 páginas (calculadas según el uso de oficina normal, donde el 20% de la impresión es de sólo 1 página, el 30% corresponde a documentos de 3 páginas y el 50% es de tiradas de impresión de 15 páginas o más).
- Cinta de transporte: aproximadamente 50.000 páginas A4.
- Fusor: aproximadamente 45.000 páginas A4.
- Cartucho de tóner de capacidad estándar.
- Cartucho de tóner de gran capacidad.

DATOS PARA PEDIDOS DE CONSUMIBLES

ELEMENTO	VIDA ÚTIL	Nº DE PEDIDO
Tóner, negro, gran capacidad	5.000 A4 @ 5%	42127457
Tóner, cian, gran capacidad	5.000 A4 @ 5%	42127456
Tóner, magenta, gran capacidad	5.000 A4 @ 5%	42127455
Tóner, amarillo, gran capacidad	5.000 A4 @ 5%	42127454
Tóner, paquete arco iris (1 de cada: CMYK)	5.000 A4 @ 5%	42403006
Tóner, negro, estándar	3.000 A4 @ 5%	42804548
Tóner, cian, estándar	3.000 A4 @ 5%	42804547
Tóner, magenta, estándar	3.000 A4 @ 5%	42804546
Tóner, amarillo, estándar	3.000 A4 @ 5%	42804545
Tambor de imagen, negro	17.000 páginas A4*	42126673
Tambor de imagen, cian	17.000 páginas A4*	42126672
Tambor de imagen, magenta	17.000 páginas A4*	42126671
Tambor de imagen, amarillo	17.000 páginas A4*	42126670
Fusor	45.000 páginas A4	42625503
Cinta de transporte	50.000 A4 @ 3/trabajo	42158712

* *Duración media (22.000 páginas a impresión continua, 15.000 páginas a 3 páginas/trabajo y 7.500 página a 1 página/trabajo).*

Utilice siempre consumibles originales de Oki. El uso de productos "compatibles" o falsificados puede reducir el rendimiento y causar daños al producto; la garantía no cubre estos daños.

SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO DE TÓNER

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar el desperdicio de tóner y posibles errores del sensor de tóner, no cambie los cartuchos de tóner hasta que aparezca "TÓNER VACÍO".

El tóner que se utiliza en esta impresora es un polvo seco muy fino. Éste se almacena en cuatro cartuchos: uno para cada uno de los colores cían, magenta, amarillo y negro.

Tenga a mano una hoja de papel para colocar el cartucho usado mientras instala el nuevo.

Deseche el cartucho usado de forma responsable, dentro de la envoltura del cartucho nuevo. Cumpla todas las normativas, recomendaciones, etc., vigentes sobre el reciclado de residuos.

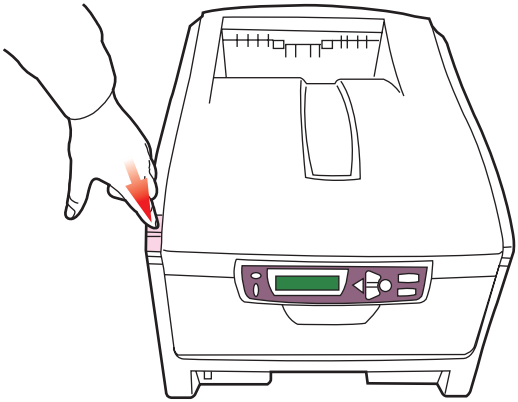
Si se cae polvo de tóner, límpielo con cuidado con una brocha o cepillo. Si esto no es suficiente, use un trapo humedecido con agua fría para quitar el residuo. *Nunca use agua caliente ni disolventes de ningún tipo. Podría fijar las manchas permanentemente.*

¡ADVERTENCIA!

Si inhala polvo de tóner o le entra en los ojos, beba agua o lávese los ojos con abundante agua fría. Busque inmediatamente atención médica.

Apague la impresora y espere unos 10 minutos a que el fusor se enfríe antes de abrir la cubierta.

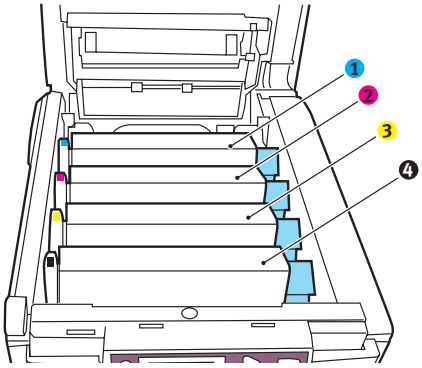
1. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



¡ADVERTENCIA!

Si ha encendido la impresora, el fusor puede estar caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.

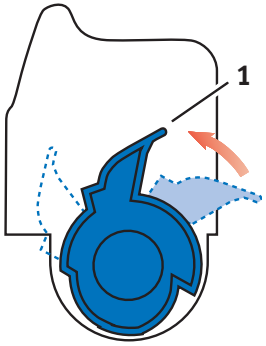
2. Tome nota de la posición de los cuatro cartuchos.



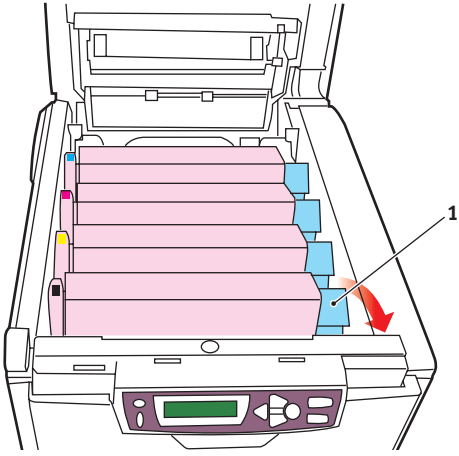
1. Cartucho cián	2. Cartucho magenta
3. Cartucho amarillo	4. Cartucho negro

3. A continuación:

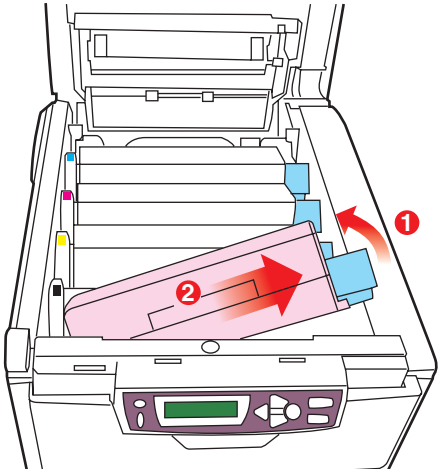
(a) Si va a cambiar el cartucho de tóner que se entregó con la impresora (la palanca tiene tres posiciones), tire de la palanca de color de apertura del tóner en el cartucho que va a cambiar hacia la parte frontal de la impresora, en la dirección de la flecha, pero pare al llegar a la posición central (levantada) (1).



(b) Para cambiar cualquier otro cartucho de tóner (la palanca tiene dos posiciones), tire de la palanca de color de apertura del tóner (1) en el cartucho que va a cambiar completamente hacia la parte frontal de la impresora.



4. Levante el extremo derecho del cartucho y tire del cartucho hacia la derecha para soltar el extremo izquierdo, como se muestra en la figura, y extraer el cartucho de tóner de la impresora.



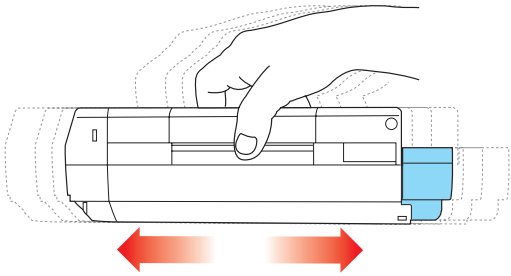
5. Deje el cartucho con cuidado sobre una hoja de papel para evitar que el tóner deje manchas en los muebles e impedir que se dañe la superficie verde del tambor.

¡PRECAUCIÓN!

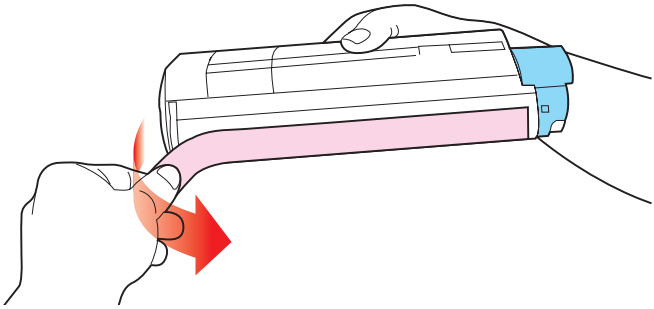
La superficie verde del tambor de imagen en la base del cartucho es muy delicada y sensible a la luz. No la toque ni la exponga a la luz normal de la habitación durante más de 5 minutos. Si necesita tener la unidad de tambor fuera de la impresora durante más tiempo, envuelva el cartucho en una bolsa de plástico negra para protegerlo de la luz. Nunca exponga el tambor a la luz solar directa ni a una luz ambiente muy brillante.

6. Saque el cartucho nuevo de la caja, pero por el momento, deje la envoltura que lo protege.

7. Agite suavemente el cartucho nuevo de extremo a extremo varias veces, para soltar y distribuir el tóner uniformemente en el interior del cartucho.

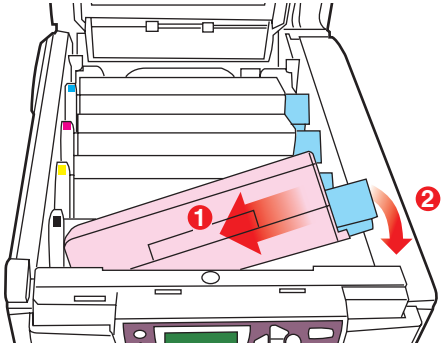


8. Retire la envoltura y la cinta adhesiva de la parte inferior del cartucho.

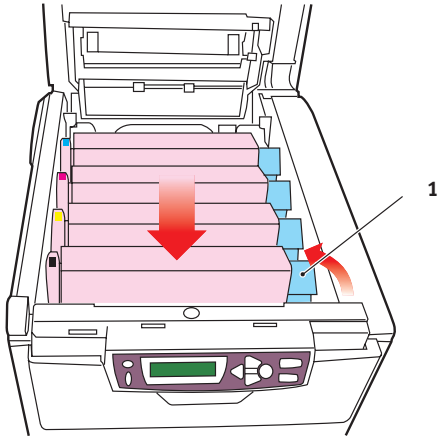


9. Sujete el cartucho por el centro de la parte superior, con la palanca de color hacia la derecha, bájelo sobre la unidad del tambor de imagen en la impresora, en el sitio en el que estaba el cartucho que quitó.

10. Inserte primero el extremo izquierdo del cartucho en la parte superior de la unidad del tambor de imagen, empujándolo contra el muelle de la unidad de tambor, y después baje el extremo derecho del cartucho sobre la unidad del tambor de imagen.



11. Presione suavemente el cartucho hacia abajo para asegurarse de que está bien asentado y baje la palanca de color (1) hacia la parte posterior de la impresora. Esto bloqueará el cartucho en su sitio y liberará tóner a la unidad del tambor de imagen.



12. Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

SUSTITUCIÓN DEL TAMBOR DE IMAGEN

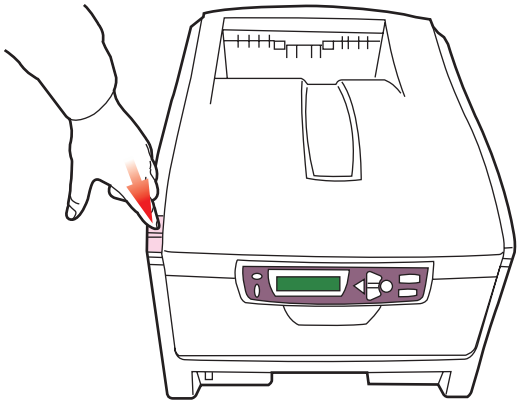
Apague la impresora y espere unos 10 minutos a que el fusor se enfríe antes de abrir la cubierta.

¡PRECAUCIÓN!

Dispositivos sensibles a la electricidad estática, manejar con cuidado.

La impresora tiene cuatro tambores de imagen: cián, magenta, amarillo y negro.

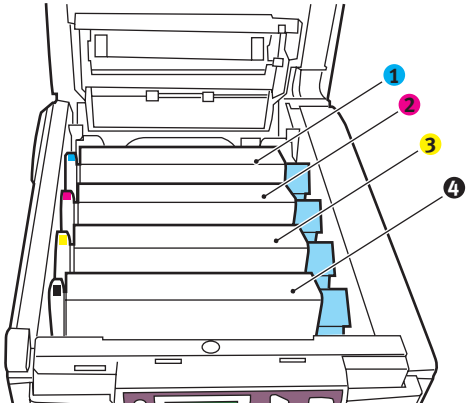
1. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



¡ADVERTENCIA!

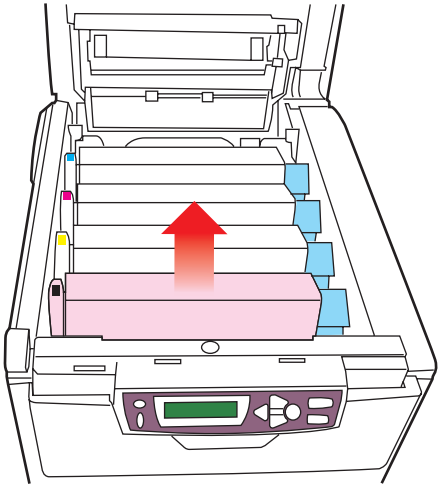
Si ha encendido la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.

2. Tome nota de la posición de los cuatro cartuchos.



1. Cartucho cián	2. Cartucho magenta
3. Cartucho amarillo	4. Cartucho negro

3. Levante el tambor de imagen, sujetándolo por el centro de la parte superior, junto con el cartucho de tóner, y extráigalo de la impresora.

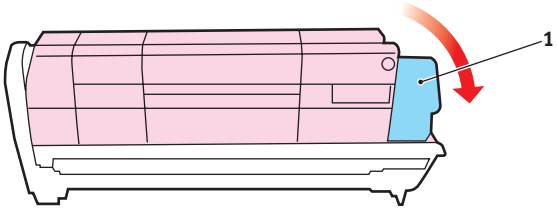


4. Deje el cartucho con cuidado sobre una hoja de papel para evitar que el tóner deje manchas en los muebles e impedir que se dañe la superficie verde del tambor.

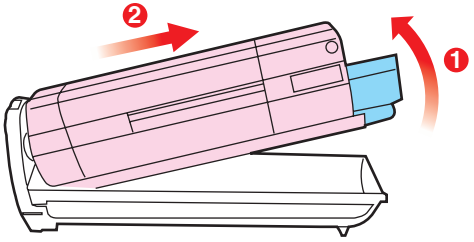
¡PRECAUCIÓN!

La superficie verde del tambor de imagen en la base del cartucho es muy delicada y sensible a la luz. No la toque ni la exponga a la luz normal de la habitación durante más de 5 minutos. Si necesita tener la unidad de tambor fuera de la impresora durante más tiempo, envuelva el cartucho en una bolsa de plástico negra para protegerlo de la luz. Nunca exponga el tambor a la luz solar directa ni a una luz ambiente muy brillante.

5. Con la palanca de color de liberación del tóner (1) a la derecha, tire de la palanca hacia usted. Esto liberará la unión entre el cartucho de tóner y el cartucho del tambor de imagen.

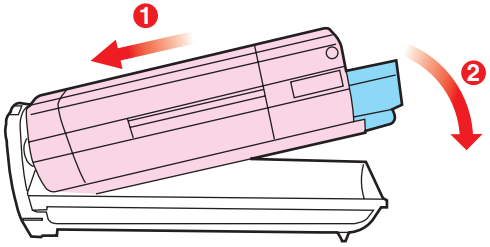


6. Levante el extremo derecho del cartucho y tire del cartucho hacia la derecha para soltar el extremo izquierdo, como se muestra en la figura, y extraer el cartucho de tóner del cartucho del tambor de imagen. Coloque el cartucho sobre una hoja de papel para evitar que deje manchas en los muebles.

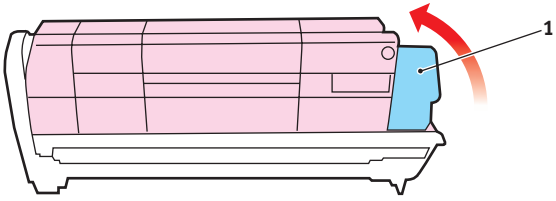


7. Retire la envoltura del nuevo cartucho del tambor de imagen y coloque el cartucho sobre la hoja de papel, donde colocó el cartucho viejo. Mantenga la misma orientación que la unidad vieja. Coloque el cartucho viejo en el material de embalaje para desecharlo.

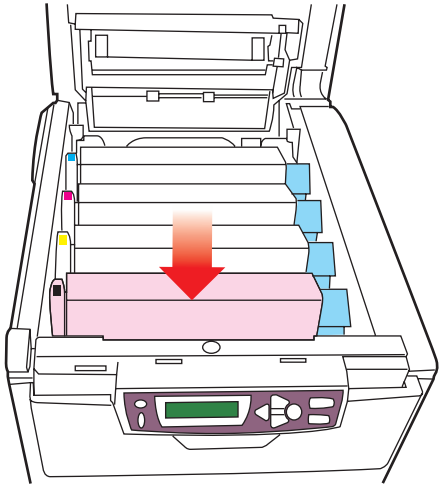
8. Coloque el cartucho de tóner sobre el nuevo cartucho del tambor de imagen, como se muestra en la figura. Inserte primero el extremo izquierdo y después baje el extremo derecho. (No es necesario colocar un cartucho de tóner nuevo en este momento, a menos que el nivel de tóner restante sea muy bajo.)



9. Empuje la palanca de liberación de color (1) en dirección opuesta a usted para fijar el cartucho de tóner al nuevo tambor de imagen y liberar tóner al tambor.



10. Sujete todo el conjunto por el centro de la parte superior y colóquelo en su sitio en la impresora, haciendo coincidir las patillas de cada extremo en las ranuras correspondientes a los lados de la cavidad de la impresora.



11. Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

NOTA

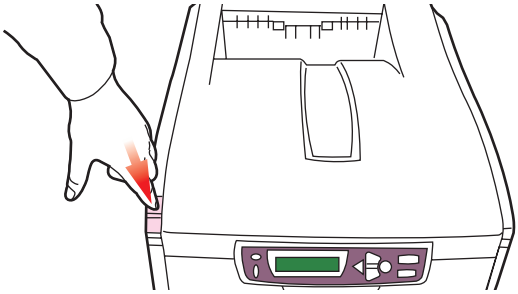
Para devolver o transportar la impresora, recuerde que antes debe quitar los tambores de imágenes y colocarlos en su bolsa correspondiente. Así evitará cualquier derramamiento de tóner.

SUSTITUCIÓN DE LA UNIDAD DE CINTA DE TRANSPORTE

La cinta de transporte está debajo de los cuatro tambores de imagen. Debe cambiar esta unidad aproximadamente cada 50.000 páginas.

Apague la impresora y espere unos 10 minutos a que el fusor se enfríe antes de abrir la cubierta.

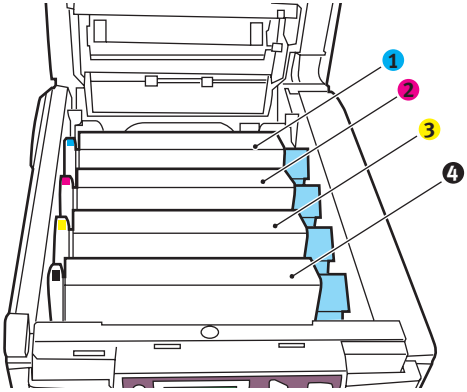
1. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



¡ADVERTENCIA!

Si ha encendido la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.

2. Tome nota de la posición de los cuatro cartuchos. Es fundamental que se vuelvan a colocar en el mismo orden.



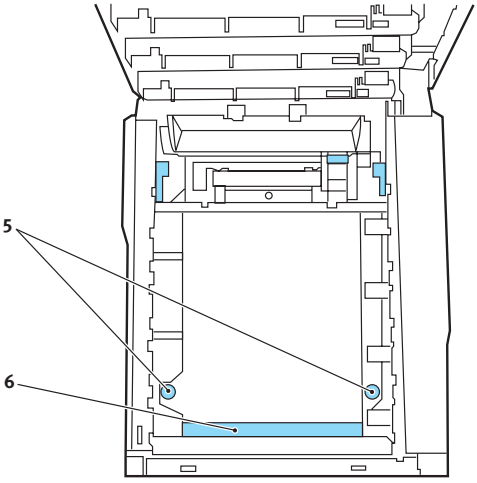
1. Cartucho cián	2. Cartucho magenta
3. Cartucho amarillo	4. Cartucho negro

3. Levante cada una de las unidades del tambor de imagen para extraerlas de la impresora y colóquelas en un lugar seguro, protegidas de las fuentes directas de luz y de calor.

¡PRECAUCIÓN!

La superficie verde del tambor de imagen en la base de los cartuchos es muy delicada y sensible a la luz. No la toque ni la exponga a la luz normal de la habitación durante más de 5 minutos. Si necesita tener la unidad de tambor fuera de la impresora durante más tiempo, envuelva el cartucho en una bolsa de plástico negra para protegerlo de la luz. Nunca exponga el tambor a la luz solar directa ni a una luz ambiente muy brillante.

4. Localice los dos seguros (5) a ambos lados de la cinta de transporte y la barra para levantarla (6) en la parte anterior.



5. Gire los dos seguros 90° hacia la izquierda. De esta forma, liberará la cinta de transporte del chasis de la impresora.

6. Tire hacia arriba de la barra para levantar la cinta de transporte (6), de forma que ésta se incline hacia arriba por la parte delantera y extraiga la unidad de cinta de transporte de la impresora.

7. Coloque la nueva unidad de cinta de transporte en su sitio, con la barra para levantarla hacia el frente y el sistema de engranajes hacia la parte posterior de la impresora. Coloque el sistema de engranajes sobre el engranaje de la impresora por la esquina posterior izquierda de la unidad y haga descender la unidad de cinta de transporte en posición horizontal para colocarla en la impresora.

8. Gire los dos seguros (5) 90° hacia la derecha hasta que cierren. Esto fijará la unidad de cinta de transporte en su sitio.

9. Vuelva a colocar los cuatro tambores de imagen, junto con sus cartuchos de tóner, en la impresora, en el mismo orden en el que los sacó: cián (el más próximo a la parte posterior), magenta, amarillo y negro (el más próximo al frente de la impresora).

10. Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

SUSTITUCIÓN DEL FUSOR

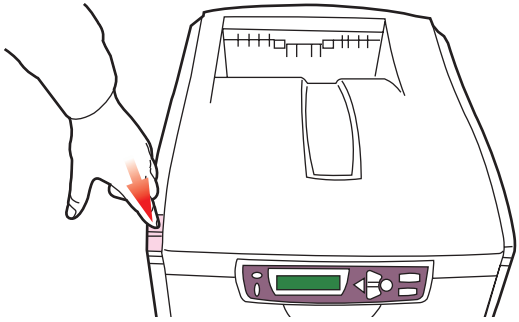
El fusor se encuentra en el interior de la impresora, detrás de las cuatro unidades de tambor de imagen.

¡ADVERTENCIA!

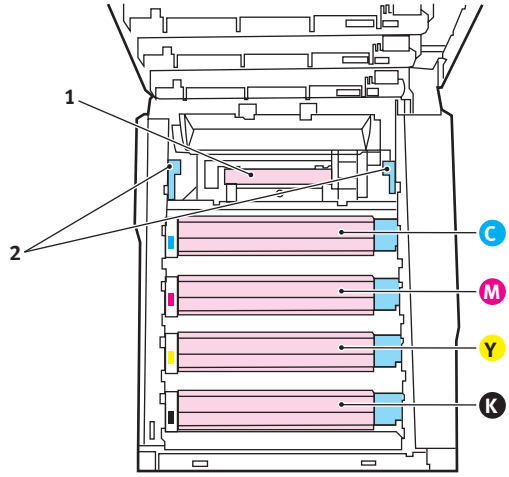
si ha encendido recientemente la impresora, algunos componentes del fusor estarán muy calientes. Maneje el fusor con mucho cuidado, sujetándolo únicamente por el asa, que estará sólo ligeramente caliente al tacto. Una etiqueta de advertencia indica claramente la zona. Si tiene dudas, apague la impresora y espere al menos 10 minutos a que se enfríe el fusor antes de abrir la cubierta de la impresora.

Apague la impresora y espere unos 10 minutos a que el fusor se enfríe antes de abrir la cubierta.

1. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



2. Localice el asa del fusor (1), en la parte superior de la unidad del fusor.

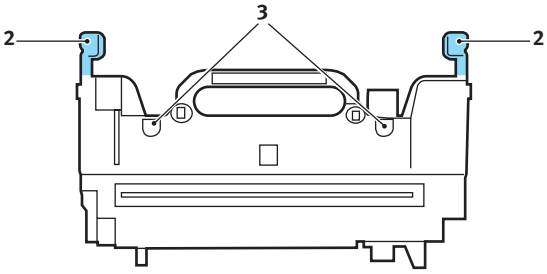


3. Tire de las dos palancas de sujeción del fusor (2) hacia el frente de la impresora, hasta que estén en posición vertical.

4. Sujete el fusor por el asa (1), y levántelo recto hacia arriba para extraerlo de la impresora. Si aún está caliente, colóquelo sobre una superficie plana que no se dañe con el calor.

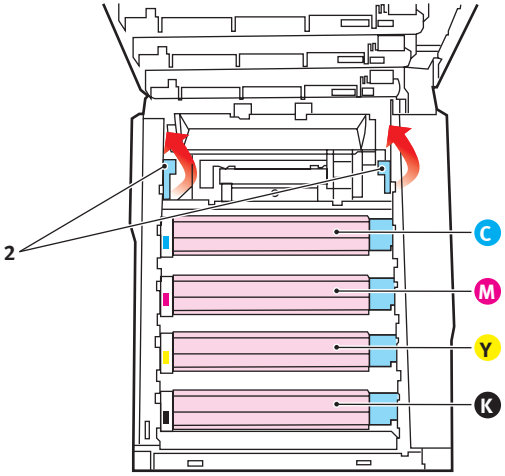
5. Extraiga el nuevo fusor de su embalaje y deseche el material de transporte.

6. Sujete el nuevo fusor por el asa y asegúrese de que está en la posición correcta. Las palancas de sujeción (2) deben estar totalmente levantadas y los dos salientes de posición (3) deben estar hacia usted.



7. Coloque el fusor en la impresora, colocando los dos salientes (3) en sus ranuras, en la partición que separa la zona del fusor de los tambores de imagen.

8. Baje las dos palancas de sujeción (2) hacia la parte posterior de la impresora para bloquear el fusor en su sitio.

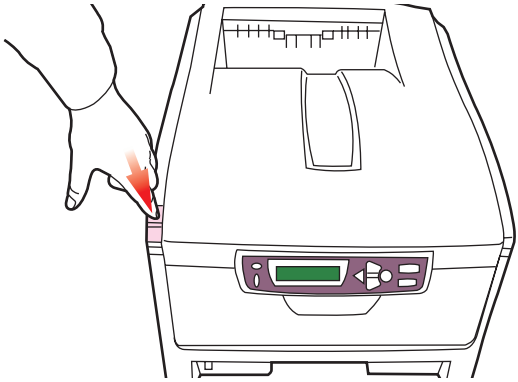


9. Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

LIMPIEZA DE LOS CABEZALES LED

Limpie los cabezales LED cuando la impresión no sea nítida, presente líneas blancas o el texto aparezca borroso.

1. Apague la impresora y abra la cubierta superior.



2. Limpie suavemente la superficie del cabezal LED con un limpiador de lente de LED o con un paño suave.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice alcohol metílico u otros disolventes en el cabezal LED ya que dañan la superficien de la lente.

3. Cierre la cubierta superior.

INSTALACIÓN DE ACTUALIZACIONES

En esta sección se explica cómo instalar equipo opcional en la impresora. Por ejemplo:

- la unidad dúplex (para imprimir por las dos caras) (estándar en C5250dn)
- memoria RAM adicional
- bandeja de papel adicional

UNIDAD DÚPLEX

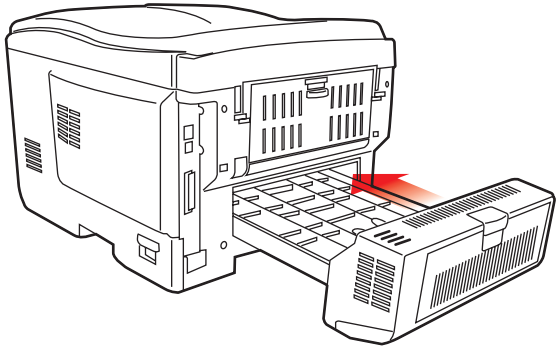
La unidad dúplex permite imprimir por las dos caras del papel, para ahorrar papel o para que los documentos extensos sean más manejables. También permite imprimir folletos, ahorrando aún más papel y facilitando el manejo de los documentos más extensos.

La unidad dúplex se desliza en la parte posterior de la impresora y no se necesita ninguna herramienta para instalarla.

Asegúrese de que la impresora está apagada por la toma de CA y desconecte el cable del conector de entrada de CA de la impresora.

1. Extraiga la unidad nueva y quite todo el material de embalaje.

2. Asegúrese de que la unidad esté correctamente colocada, como se muestra en la figura, e introdúzcala en la ranura del panel posterior. El panel basculará hacia dentro al introducir la unidad. Introduzca la unidad hasta el fondo, hasta que se enganche en su sitio.



3. Encienda la impresora y espere a que se caliente (aproximadamente 1 minuto).

4. Imprima un mapa de menús como se indica a continuación:

(a) Pulse el botón **+** para acceder al menú informativo.

(b) Pulse **ENTER** una sola vez para el mapa de menús.

(c) Vuelva a pulsar **ENTER** para imprimir el mapa de menús.

(d) Al terminar de imprimir el mapa de menús, pulse **ON LINE** para salir del sistema de menús.

5. Examine la primera página del mapa de menús.

Cerca de la parte superior de la página, entre las dos líneas horizontales, verá la configuración actual de la impresora. Esta lista debe indicar que la unidad dúplex está instalada.

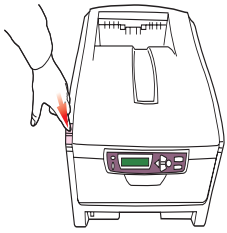
Ahora, sólo tiene que ajustar el controlador de la impresora en Windows para utilizar todas las funciones nuevas.

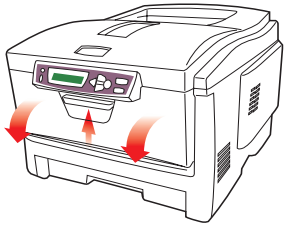
AMPLIACIÓN DE LA MEMORIA

El modelo básico de la impresora tiene una memoria estándar de 96MB. Se puede ampliar cambiando el módulo de memoria de 64MB por un módulo de memoria opcional de 256MB, para obtener una capacidad de memoria máxima de 288 MB.

La instalación tarda unos minutos y se necesita un destornillador mediano de estrella (tipo philips).

1. Apague la impresora y desconecte el cable de alimentación de CA.
2. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.

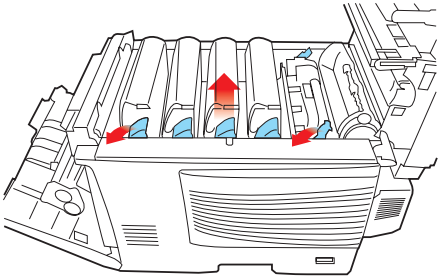




¡ADVERTENCIA!

Si ha encendido recientemente la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.

3. Levante el pestillo de la cubierta frontal y ábrala.
4. Quite el tornillo que sujeta la cubierta del lado derecho.

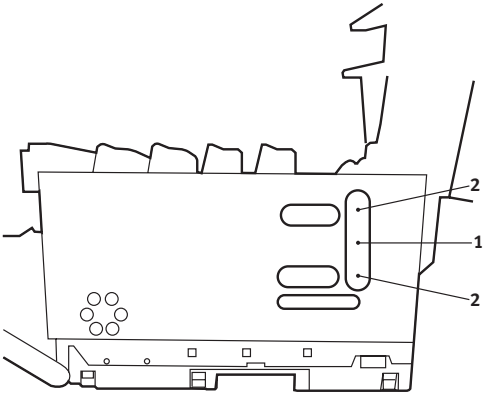


5. Levante ligeramente el borde de la cubierta lateral en los dos puntos que se muestran y sepárela de la impresora por la parte superior. Levante ligeramente la cubierta para separarla de la impresora. Colóquela con cuidado a un lado.

6. Extraiga con cuidado la tarjeta de memoria nueva de su envoltura. Intente manipular la tarjeta sólo por los bordes cortos y evite, en la medida de lo posible, tocar las partes metálicas. En especial, evite tocar el conector del borde.

7. Observe que la tarjeta de memoria muestra una pequeña muesca en el conector del borde, que está más cerca de un extremo que del otro.

8. Localice la ranura de expansión de RAM (1) en la impresora.



9. Si la ranura de expansión de RAM ya tiene una tarjeta de ampliación de memoria, tendrá que quitarla para poder instalar la nueva. Para quitarla, siga estos pasos; en caso contrario, vaya al paso 10.

(a) Localice los clips de sujeción (2) situados en ambos extremos de la ranura de expansión de RAM (1).

(b) Empuje los clips hacia fuera y, posteriormente, hacia la impresora. La tarjeta saldrá un poco más.

(c) Sujete firmemente la tarjeta por los bordes cortos y sáquela de la ranura.

(d) Coloque la tarjeta de memoria que acaba de quitar en la bolsa antiestática que contenía la tarjeta de memoria nueva.

10. Sujete la tarjeta de memoria nueva por los bordes cortos, de forma que el conector del borde esté dirigido hacia la ranura de expansión de RAM y el pequeño corte esté más próximo a la parte inferior de la impresora.

11. Presione con cuidado la tarjeta en la ranura de expansión de RAM hasta que quede enganchada y ya no avance más.

12. Localice los tres clips de sujeción en la parte inferior de la cubierta lateral, e introdúzcalos en los orificios rectangulares situados cerca de la parte inferior de la impresora.

13. Empuje la parte superior de la cubierta lateral hacia la impresora y vuelva a colocar el tornillo de seguridad que quitó en el paso 4.

14. Cierre la cubierta frontal y después la cubierta superior, presionando firmemente hacia abajo en ambos lados para cerrarla bien.

15. Vuelva a conectar el cable de alimentación de CA y encienda la impresora.

16. Cuando la impresora esté lista, imprima un mapa de menús como se indica a continuación:

(a) Pulse el botón **+** para acceder al menú informativo.

(b) Pulse **ENTER** una sola vez para el mapa de menús.

(c) Vuelva a pulsar **ENTER** para imprimir el mapa de menús.

(d) Al terminar de imprimir el mapa de menús, pulse **ON LINE** para salir del sistema de menús.

17. Examine la primera página del mapa de menús.

Cerca de la parte superior de la página, entre las dos líneas horizontales, verá la configuración actual de la impresora. Esta lista contiene la cifra del tamaño total de la memoria.

Esta cifra debe indicar la memoria total instalada, que es el tamaño de la tarjeta de memoria que acaba de instalar, más 32 MB.

BANDEJA DE PAPEL SECUNDARIA

Puede instalar una bandeja de papel adicional. Si la combina con la bandeja de papel estándar, aumentará la capacidad de papel a 830 hojas (aproximadamente).

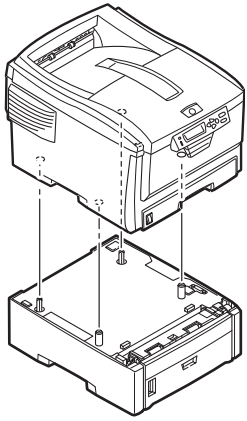
Instalación

1. Apague la impresora y desconecte el cable de alimentación y el cable de la interfaz de la impresora.

¡ADVERTENCIA!

La impresora pesa 25 kg. Para levantar la impresora de manera segura y evitar que se produzcan lesiones personales, es necesario que lo hagan 2 personas.

2. Coloque con cuidado la impresora encima de la bandeja de papel adicional. Alinee los orificios y el conector de conexión de la base de la impresora con las patillas de posición y conecte la bandeja de papel adicional.



3. Conecte el cable de interfaz y el cable de alimentación de la impresora. A continuación, encienda la impresora.

Ahora, sólo tiene que ajustar el controlador de la impresora en Windows para utilizar todas las funciones nuevas.

AJUSTE DE LOS CONTROLADORES DE LA IMPRESORA EN WINDOWS

Una vez instalada la actualización, deberá actualizar el controlador de la impresora en Windows para que las funciones adicionales estén disponibles desde las aplicaciones de Windows.

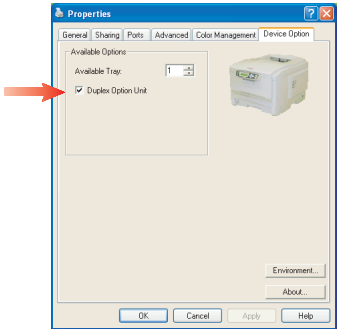
Recuerde que si la impresora se comparte entre usuarios de distintos ordenadores, el controlador se debe ajustar en el equipo de cada usuario.

Las figuras que se muestran corresponden a Windows XP. Otras versiones de Windows pueden tener un aspecto ligeramente distinto, pero los principios son los mismos.

Si instaló una ampliación de memoria, no es necesario cambiar el controlador y puede pasar por alto esta sección.

Si ha instalado una unidad dúplex, siga estos pasos:

1. Abra la ventana Impresoras (llamada "Impresoras y faxes" en Windows XP) desde el menú **Inicio** o desde el Panel de control de Windows.



2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de su impresora y elija **Propiedades** en el menú emergente.

3. En la ficha **Opciones de dispositivo**, active la casilla correspondiente a la actualización que acaba de instalar.

4. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de propiedades y, a continuación, cierre la ventana Impresoras.

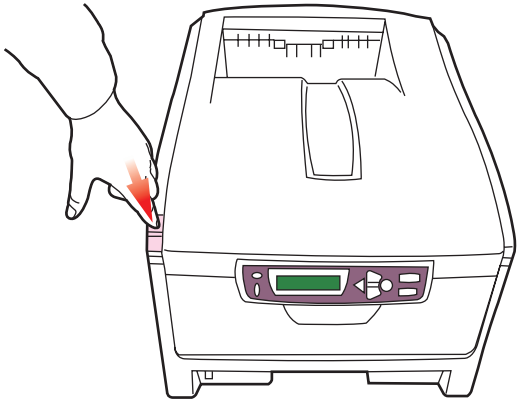
RESOLUCIÓN DE ATASCOS DE PAPEL

Si sigue las recomendaciones de esta guía sobre el uso de soportes de impresión y mantiene los soportes en buen estado antes de utilizarlos, la impresora debe proporcionarle años de servicio fiable. No obstante, en ocasiones se producen atascos de papel y en esta sección se explica cómo eliminarlos rápida y fácilmente.

Los atascos pueden producirse por la alimentación incorrecta del papel desde una bandeja o en cualquier punto de la trayectoria del papel a través de la impresora. Cuando se produce un atasco, la impresora se detiene inmediatamente y aparece un mensaje de aviso en la ventana LCD del panel del operador. Si va a imprimir varias páginas (o copias), no suponga que después de haber eliminado una hoja que evidentemente daba problemas las demás atravesarán sin problemas toda la trayectoria. Debe quitar todas las hojas de la trayectoria para eliminar totalmente el atasco y restablecer el funcionamiento normal.

1. Si una hoja está casi fuera de la impresora por la parte superior, simplemente tire de ella suavemente para sacarla totalmente. Si no sale fácilmente, no emplee demasiada fuerza. Podrá quitarla más adelante desde la parte posterior.

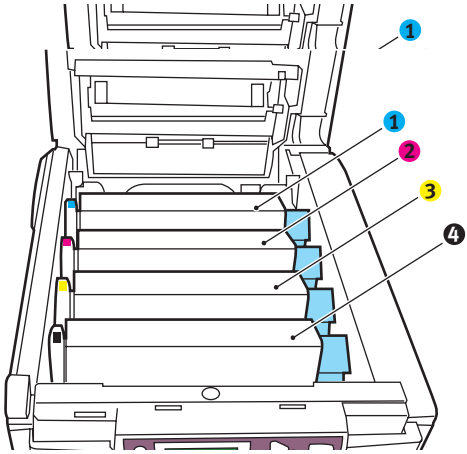
2. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



¡ADVERTENCIA!

Si ha encendido la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.

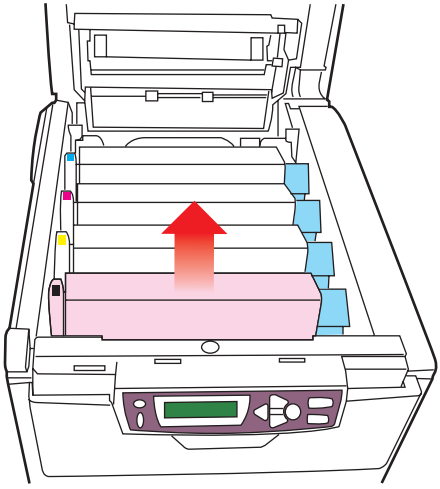
3. Tome nota de la posición de los cuatro cartuchos.



1. Cartucho cian	2. Cartucho magenta
3. Cartucho amarillo	4. Cartucho negro

Deberá quitar los cuatro tambores de imagen para acceder a la trayectoria del papel.

4. Levante el tambor de imagen, sujetándolo por el centro de la parte superior, junto con el cartucho de tóner, y extráigalo de la impresora.



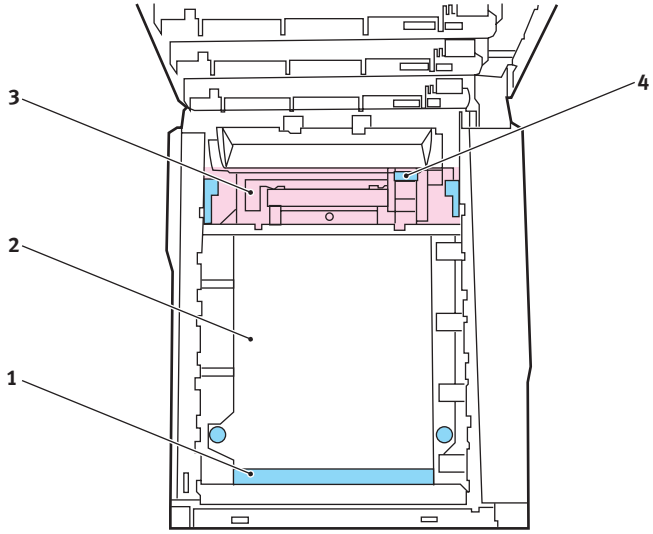
5. Deje el cartucho con cuidado sobre una hoja de papel para evitar que el tóner deje manchas en los muebles e impedir que se dañe la superficie verde del tambor.

¡PRECAUCIÓN!

La superficie verde del tambor de imagen en la base del cartucho es muy delicada y sensible a la luz. No la toque ni la exponga a la luz normal de la habitación durante más de 5 minutos.

6. Repita este procedimiento con cada una de las cuatro unidades de tambor de imagen.

7. Mire en el interior de la impresora si se ve alguna hoja de papel en algún lugar de la cinta de transporte.

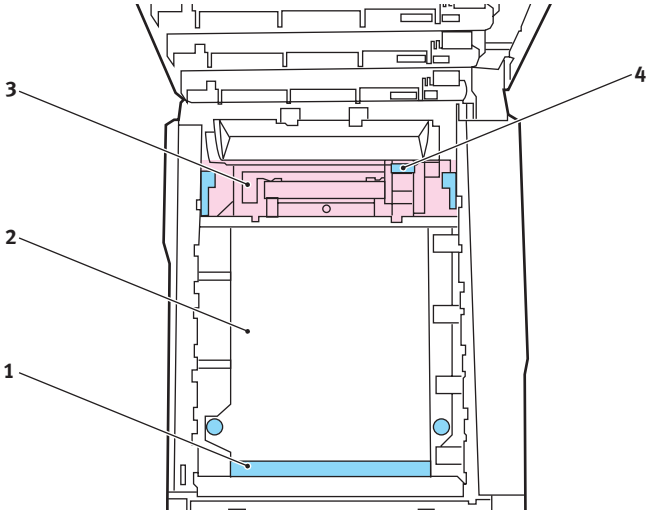


- Para quitar una hoja con el borde anterior en la parte frontal de la cinta de transporte (1), levante con cuidado la hoja de la cinta, tire de la hoja hacia adelante, hacia la cavidad interna del tambor, y extráigala.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice ningún objeto punzante ni abrasivo para separar las hojas de la cinta de transporte. Esto podría dañar la superficie de la cinta.

- Para quitar una hoja de la zona central de la cinta de transporte (2), separe con cuidado la hoja de la superficie de la cinta y retire la hoja.



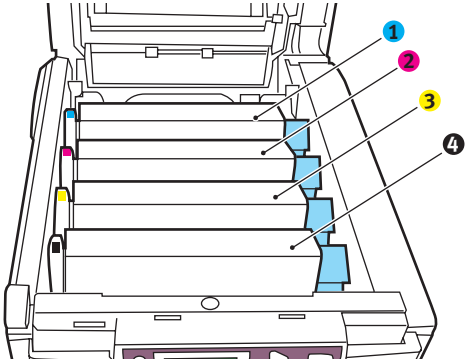
- Para quitar una hoja que acaba de entrar en el fusor (3), separe el borde final de la hoja de la cinta, empuje la palanca de liberación de presión del fusor (4) hacia delante y hacia abajo para liberar la presión del fusor sobre la hoja y retírela a través del área de la cavidad del tambor. A continuación, vuelva a ajustar la palanca de liberación de presión.

NOTA

Si la hoja se ha introducido ya casi completamente en el fusor (sólo queda un trocito visible), no intente tirar de ella. Siga el paso siguiente para extraerla por la parte posterior de la impresora.

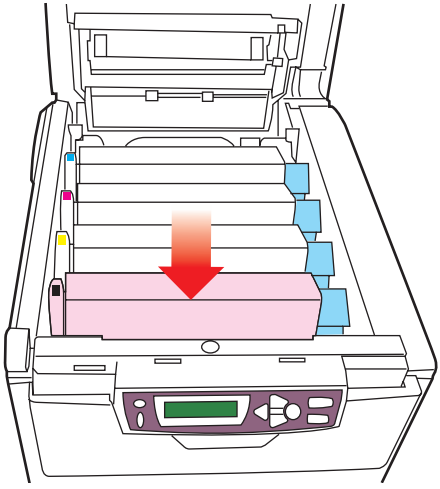
---

8. Vuelva a colocar los cuatro tambores de imagen, comenzando por el tambor de imagen cian, en la cavidad del tambor, asegurándose de colocarlos en el orden correcto.



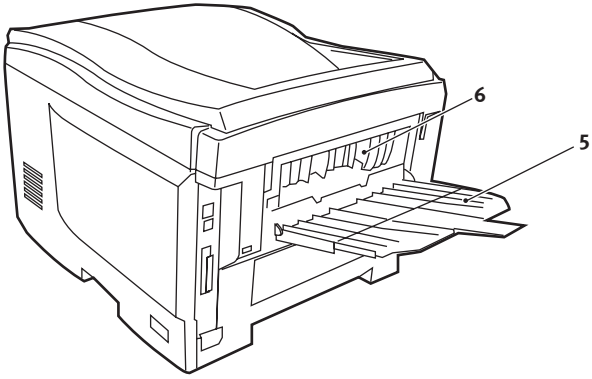
1. Cartucho cian	2. Cartucho magenta
3. Cartucho amarillo	4. Cartucho negro

- Sujete todo el conjunto por el centro de la parte superior y colóquelo en su sitio en la impresora, haciendo coincidir las patillas de cada extremo en las ranuras correspondientes a los lados de la cavidad de la impresora.

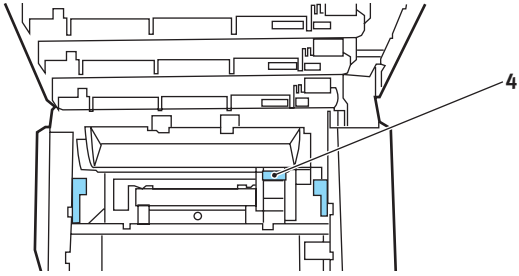


9. Baje la cubierta superior, pero no la presione aún para cerrarla bien. Esto protegerá a los tambores de la exposición excesiva a la iluminación ambiente mientras usted comprueba si hay hojas atascadas en el resto de la impresora.

10. Abra la bandeja de salida posterior (5) y compruebe si hay alguna hoja de papel en la parte posterior de la trayectoria (6).

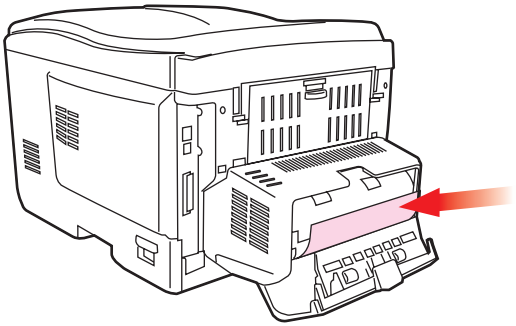


- Extraiga todas las hojas que encuentre en esta zona.
- Si la hoja se encuentra muy profunda y es difícil de sacar, es probable que aún esté sujeta por el fusor. En este caso, levante la cubierta superior, y alcance y presione la palanca de liberación de presión del fusor (4).

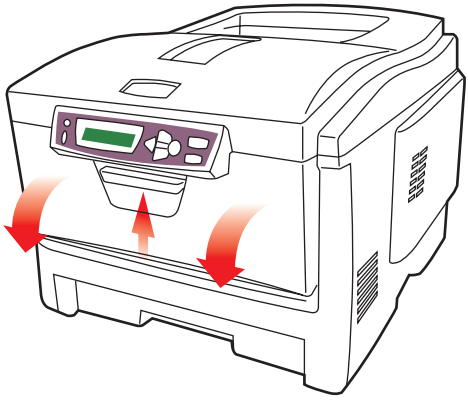


11. Si no está utilizando la bandeja de salida posterior, ciérrela después de quitar el papel de esta zona.

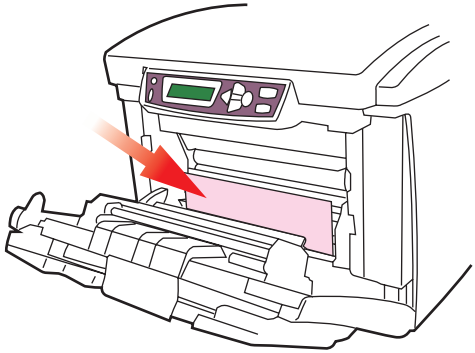
12. Si la impresora tiene una unidad dúplex instalada, presione el botón de liberación de la cubierta en el centro de la unidad, abra la cubierta y quite todas las hojas que encuentre en esta zona; después, vuelva a cerrar la cubierta.



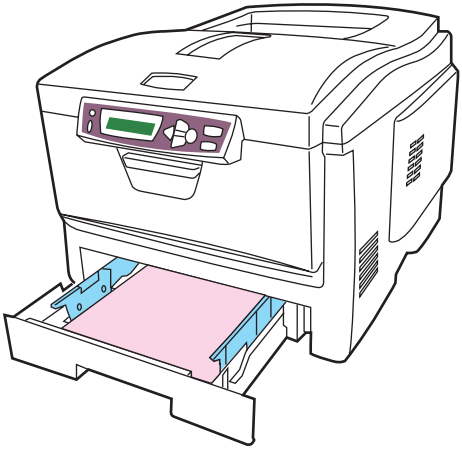
13. Levante el mecanismo de liberación de la cubierta frontal y ábrala.



14. Compruebe si hay hojas en el interior y si encuentra alguna, quítela; después, vuelva a cerrar la cubierta.



15. Extraiga la bandeja de papel que estaba utilizando cuando se produjo el atasco y compruebe que el papel está correctamente apilado, está en buenas condiciones y las guías del papel están colocadas correctamente contra los bordes de la pila de papel. Cuando termine, vuelva a colocar la bandeja.



16. Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

Una vez que haya eliminado el atasco, si está activada la recuperación de atascos en el menú Config.sis., la impresora intentará volver a imprimir las páginas perdidas debido al atasco.

ESPECIFICACIONES

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN
Dimensiones	425 x 561 x 345 mm (Ancho x Profundidad x Alto)
Peso	25 kg
Velocidad de impresión	16 páginas/min en color / 24 páginas/min en monocromo
Resolución	600 ppp o 600 x 1200 ppp
Emulaciones	Windows GDI
Funciones automáticas	Registro automático Ajuste automático de la densidad Puesta a cero automática del contador de consumibles
Memoria	96 MB estándar, ampliable a 288 MB
Capacidad de papel a 80g/m²	300 hojas en la bandeja principal 530 hojas en la segunda bandeja opcional 100 hojas en la bandeja multiuso
Gramaje del papel	64 ~ 120 g/m² en la bandeja principal 64 ~ 176 g/m² en la segunda bandeja 75 ~ 203 g/m² en la bandeja multiuso
Salida del papel	250 hojas boca abajo (apilador superior) @ 80g/m² 100 hojas boca arriba (apilador posterior) @ 80g/m²
Vida útil de la impresora	420.000 páginas o 5 años
Ciclo de servicio	Máximo de 50.000 páginas/mes., 4.000 páginas/mes de media
Vida útil del tóner	5.000 páginas con una cobertura del 5%
Vida útil del tambor de imagen	17.000 páginas (22.000 páginas a impresión continua, 15.000 páginas a 3 páginas/trabajo y 7.500 página a 1 página/trabajo)
Vida útil de la cinta de transporte	50.000 páginas A4, a 3 páginas por trabajo
Vida útil del fusor	45.000 páginas A4

ÍNDICE

A

Ahorro de energía
tiempo de retardo 40

Ajustes de impresión
cómo guardar 18

Ajustes predeterminados de la impresora
ajustes predeterminados de Windows..... 21

B

Bandeja multiuso
cómo utilizarlos..... 16
medidas del papel 11

Bandejas de papel adicionales 70

C

Cinta de transporte
cómo cambiarlo 58
duración prevista 45

Cola de impresión
ajustes de Windows..... 22

Colour matching
choosing image source..... 29

Concordancia de color
acceso 28
ajustes generales..... 20
impresión de un muestrario de colores 31
recomendaciones generales..... 25

D

Dúplex
límites de tamaño y peso del papel 12
selección en Windows 18

E

Etiquetas
tipos recomendados 10

F

Funciones avanzadas
activado o desactivado..... 23

Fusor
cómo cambiarlo 61
duración prevista 45

I

Idioma
cambio del idioma de la pantalla y de los informes.....41

Impresión de carteles 18

Impresión de folletos
emulación PCL.....18

Impresión en negro
brillo o mate.....20

Imprimiendo
posición de la imagen 43

L

LED head 64

M

Maintenance
Cleaning LED head 64

Marcas de agua
impresión en Windows.....19

Memoria
instalación de actualización 67

Menús
cómo utilizarlos 33
imprimir menú.....34
menú config.sys 40, 43
menú de color 39
menú de memoria.....42
menú de uso 44
menú informativo.....34
menú manten.....43
menú papel.....36
menú red.....41
menú USB 41

O

Opciones
Bandejas de papel adicionales.....70

Orden de impresión
apilador boca abajo.....15
apilador boca arriba 15

Orientación de la página
ajuste en Windows.....19

P

Papel
ajuste del tamaño en Windows.....18
carga de bandejas de casete 13

con membrete 14
resolución de atascos..... 72
selección de bandeja en Windows..... 18
selección del gramaje en Windows..... 18
tamaños admitidos..... 11
tipos recomendados 10
Prioridad
prioridad de la cola de impresión 22

R

Resolución
ajuste en Windows 19

S

Separadores
separación de trabajos de impresión en una impresora compartida 23
Sobres
carga 16

T

Tambor de imagen
cómo cambiarlo 53
duración prevista 45
Tóner
cómo cambiarlo 47
duración prevista 45
tiempo restante 44
Transparencias
tipos recomendados 10

U

Unidad Dúplex
cómo instalar 65

V

vida tambor y restando
tiempo restante 44

DATOS DE CONTACTO DE OKI

Oki Systems (Iberica), S.A.
C/Teide, 3
San Sebastian de los Reyes,
28700, Madrid

Tel: 91 3431620
Fax: 91-3431624
Atención al cliente: 902 36 00 36
Website: www.oki.es

OKI Europe Limited
Central House
Balfour Road, Hounslow
TW3 1HY, United Kingdom

Tel: +44 (0) 20 8219 2190
Fax: +44 (0) 20 8219 2199
WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

07067707 ISS.03